

Világosság

A ROMÁNIAI MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG NAPILAPJA

KOLOZSVAR, 1949 november 4, péntek.

VI. ÉVFOLYAM, 257. SZÁM.

Minél több őszi szántást!

Szamos megyében befejezték a vetést. A dolgozó földművesek megértették a Román Munkáspárt manábra, jövő évi kenyeriünk biztosítására hívó szavát. Válaszuk: jól végzett, öntudatos munka volt. De a szamosmegyei szegény- és közép-parasztek a vetési terv teljesítése után nem állottak meg. Folytatják a munkát, telteljesítik a vetési tervet, s megkezdtek az őszi mélyszántást.

Szilágyság hepe-hupás tájain, a Meszes-hegység lankáin és Ermelléke alacsonyabb fekvésű termőföldjein már zöndülnek a vetések. Szilágy megye dolgozó földművesei az elmúlt hét végéig 82 százalékban teljesítették a megyei vetési tervet. S a méregzöld új búzabúzákkal mellett friss mélyszántások feketesége terül el. Kolozs megyében további felvilágosító és mozgósító munkával, november 7, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 32. évfordulója tiszteletére rendezett munkaversenyekkel fokozni kell az őszi munkák menetét. A lemaradt megyék — Kolozs, Hunyad, Beszterce-Naszód — dolgozó földműveseinek az eljárások példáját kell követniük. Ezekben a megyékben az ideiglenes bizottságoknak az eddigieknél kiterjedtebb, szélesebbkörű felvilágosító munkát kell végezniük. Hogy ezt a munkát lehet jól és eredményesen csinálni, annak beszédes bizonyítéka a kolozsvári járás ideiglenes bizottságának kezdeményezése.

Ebben a járásban a dolgozó földművesek nagyon elmaradtak az őszi mezőgazdasági munkákkal. A járás ideiglenes bizottsága látta a bajt. Orvosolta is, kiküszöbölte a hibákat. Az ideiglenes bizottság tagjai kimentek a falvakba, ott a Román Munkáspárt helyi szervezetének támogatásával, szoros együttműködésben a tömegszervezetekkel, munkára mozgósították a dolgozó földműveseket. Így Méra községben az igen elmaradt vetéseket öt nap alatt elvégezték. A járási ideiglenes bizottság alelnöke több napot töltött a községben, személyesen ellenőrizte a munka jó menetét.

Igy kell tenniük a többi járásközségekben is az ideiglenes bizottságok tagjainak. Gyors és jó munkára kell mozgósítani a dolgozó földműveseket. Az idő sürget, a tél beálltáig még sok feladatot, sok munkát kell elvégezniük a dolgozó földműveseknek. A hideg idő jöttéig, míg a föld nem fagy meg és fogja meg az eke, el kell végezniük az őszi mélyszántást.

Ez a munka a korszerű, tudományos mezőgazdálkodás egyik módszere. Elvégzése a termés-hozam fokozását biztosítja. Jobb és több gabonát nyeriük általa. A gabonatarlókon megkezdve a kukorica- és a repaföldöket keresztül minden tarlón el kell végezni. A megforgatott föld, mint a szilva, ugyazolya majd magába és rakta-rozza el az őszi esnapadékat. A mélyszántás eke kiforgatja, a földből a vetések nagy ellen-sértét, a mezel nevet. A mélyszántással szellőzik, frissül a föld, s kitisztulnak a gyomok. Tavasszal pedig, a mezőgazdasági munkák megkezdésekor, öröm az őszi mélyszántott,

Megnyilt a fővárosban

„A Szovjetunió a békéért folyó harc élén“ nagyszerű kiállítása

BUKAREST. — Ünneplés keretében nyílt meg a fővárosban „A Szovjetunió a békéért folyó harc élén“ elnevezésű kiállítás. A kiállítással megkezdődött a Román-Szovjet Barátság Hete, amely alkalmat ad Népköztársaságunk dolgozó népének, hogy ismét kinyilvánítsa határtalan szeretetét és tiszteletét a népek szabadságának és békéjének bástyájára, a Szovjetunió és zseniális vezetője, az egész világ dolgozó emberiségének nagy tanítója, Sztálin iránt.

A kiállítás ünnepi megnyitóján résztvettek a Román Munkáspárt Központi Vezetőségének, a Nagy Nemzetgyűlés Elnöki Tanácsának és a kormány tagjai.

Résztvettek még Kavtaradze szovjet nagykövet és a nagykövetség

tagjai, valamint a Román-Szovjet Barátság Hetére érkezett szovjet küldöttség tagjai, élükön Anisikov akadémikus, a Szovjetunió orvosi akadémiájának elnökeivel. Megjelentek a megnyitón a baráti népi demokráciák képviselői, a minisztériumok és a tömegszervezetek vezetői, valamint a gazdasági, művészeti, irodalmi és tudományos élet számos tagja.

Az ünnepeket Teohari Georgescu, a RMP KV titkára, belügyminiszter nyitotta meg. A szovjet küldöttség nevében Gorbunov professzor, a politikai és tudományos ismeretek terjesztésére alakult társaság elnöke beszélt.

A RNK dolgozói még nagyobb lendülettel dolgoznak a Szovjetunióval való barátság megszilárdításán

Az ARLUS távirata a VOKS-nak

BUKAREST. — (Agerpres.) Az ARLUS a következő táviratot küldte a Szovjetunió és a külföldi közti baráti kapcsolatok ápolására alakult egyesület (VOKS) címére:

A Román-Szovjet Barátság Hete megnyitása alkalmából az ARLUS ösztönöz baráti üdvözlőt küldi a VOKS-nak és mélyszéges hálóját fejezi ki azért az állan-

dó őszinte támogatásért, melyben a VOKS részesíti.

A RNK dolgozó népe, amelyet a dicsőséges Szovjet Hadsereg szabított fel és a RMP vezetésével és utmutatásával a szocializmusnak országunkban való felépítése útján halad — minél alaposabban meg akarja ismerni a győzedelmes szocializmus országa

nagyszerű megvalósításait. A RNK dolgozó népe minél többet kíván tanulni a szovjetemberek gazdag tapasztalataiból és harcából, amelyben a példaadás és utmutatás kiapadhatatlan forrását találja az új szabad és boldog élet megteremtéséért folytatott küzdelme számára.

Hazánk dolgozói ezért szeretettel fogadják azt a dokumentációs anyagot, amelyet a VOKS küld nekünk és mindenkor határtalan örömmel várják a szovjet kultúra, a világ leghaladottabb kulturája képviselőinek látogatását.

Abban a meggyőződésben, hogy a VOKS részéről nekünk nyújtott önzetlen támogatás szomszéd és baráti népeink testvériesülésének magasabb célját szolgálja, a RNK dolgozói kötelezettséget vállalnak arra, hogy még nagyobb lendülettel dolgozzanak ennek a barátság megszilárdítása érdekében, mely barátság biztosítja a Román Népköztársaság, a békéért folyó világot átfogó harc cselekvő tényezője, függetlenségének, szabadságának és szuverenitásának. Örökké éljen a román-szovjet barátság!

NOVEMBER 7-én

vállalták:

A MÁRAMAROSI SZÉKGYÁR dolgozói, hogy teljes erővel bekapcsolódnak a szocialista munkaversenyekbe és 50—100 százalékkal haladják meg a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 32. évfordulójának napjára a normát. A versenyekben 120 dolgozó vesz részt. Vállalták továbbá a hajlító műhely lepadlózását, három új bejáratot kapu elkészítését, a hidnyzó ablaküvegek pótlását. Vállalták, hogy egy hasznavehetetlen állapotban levő csiszológépet kijavítanak és üzembe helyezik. A hajlító műhelyt, melyet a háború végén a fasiszta csapatok tönkretettek, kijavítják és ismét üzembe helyezik. Szakmai továbbképző tanfolyamot indítanak november 7. tiszteletére. A nagy ünnepnapra feldíszítik az üzemet és kötelezettséget vállaltak, hogy 100 brosurát olvassanak el a forradalom napjának tiszteletére.

(Atzberger Mária levelező.)

A 9. SZÁMÚ ÁLLAMI ÉPÍTKEZÉSI VÁLLALAT MARGITAI MUNKATELEPÉNEK dolgozója, Posta Jenő kályhás és csoportja, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 32. évfordulójának tiszteletére táviratilag hívta versenyre Csákány Lajos csoportját, az építkezési vállalat kolozsvári dolgozóit.

A NAGYVÁRADI „SOLIDARITATEA“ CIPŐGYÁR MECHANIKUSAI, hogy versenyre hívják a nagyváradai „Vasile Roaita“, az „Electra“ és a többi nagyváradai bőrcipari vállalatok mechanikusait.

szívvél megmunkált földön dolgozni.

A mélyszántás jelentőségével a dolgozó földművesek nem mindenütt vannak tisztában. Ez nem az ő hibájuk, hanem az elmúlt tökéletesítésű rendszer hiánya. A dolgozó földművesek a multhoz elnyomás alatt éltek, a földesurak tudatlanságban tartották őket. Nem ismerték meg a tudományos mezőgazdálkodás módszerét, így sokhelyütt nem ismerkedtek meg az őszi mélyszántással sem. A Román Munkáspárt irányításával az ideiglenes bizottságok és a tömegszervezetek felvilágosító munkát végeznek, mozgósítják a dolgozó földműveseket az őszi mélyszántás elvégzésére. Az Állami Könyvkiadó brosurájában foglal-

kozott a mélyszántás kérdésével. Ime tehát, a dolgozó földműveseknek megvan a lehetőségük arra, hogy bővítsék szakmai tudásukat, tanuljanak, hogy minél jobb munkát tudjanak kifejtetni.

A dolgozó földműveseknek élniük kell a számukra nyújtott segítséggel. El kell sajátítaniuk a magasabb fokú, korszerű mezőgazdálkodás módszerét, el kell végezniük a mélyszántást, hogy ezzel is több és jobb kenyeret biztosítsanak az ország dolgozóinak.

A Román Munkáspárt megteremtette a lehetőséget arra, hogy az állam az őszi mélyszántások elvégzésében is támogatni tudja a dolgozó földműveseket. A Román Munkáspárt Központi Vezetősége és a

Miniszttertanács nemrégén, az állami gép- és traktorállomások munkáját feljavítása érdekében hozott határozata is a segítség növelését célozza. A határozat értelmében, az abban kapott bírálat és utmutatások alapján az állami gép- és traktorállomások dolgozói fokozott munkát feltének ki, fokozott erővel tevékenykednek a mezőgazdasági terméshozam növelése, a dolgozó földművesek munkájának támogatása érdekében.

A dolgozó földművesek az őszi mélyszántás elvégzésénél használták fel az állami gép- és traktorállomások segítségét. Alakítsanak traktorbérleti társulásokat. A traktorok olcsón, jó munkát végeznek. Az új, helyes uton járó dolgozó földmü-

vesek, a kollektív gazdaságok tagjai tudják ezt. A kollektív gazdaságokban mindenütt elvégzik az őszi mélyszántást, a zömét géppel végzik el.

A dolgozó földművesek minden lehetőséget ragadnak meg, hogy a vetések befejezése után elvégezzék az őszi mélyszántást is. A Román Munkáspárt irányításával az ideiglenes bizottságok és a tömegszervezetek végezzenek alapos, tervszerű felvilágosító és mozgósító munkát, hogy a dolgozó földművesek felismerjék a mélyszántást tervekkel, s ezzel jó termőtalajt biztosítsanak a tavaszi vetések számára. Ha ezt megteszik, akkor hozzájárulnak a dolgozók életszínvonalának emeléséhez.

Az élmunkás járjon élen ideológiai téren is

Az államosítással a dolgozóknak a munka iránti magatartása merőben megváltozott: „Már nem nyűg többé, hanem a becsület és dícsőség dolga.” A tervezdélködésre való áttérésünk kifejlesztette a szocialista versenyeket: gyorsítsuk a szocializmus építését. A szocialista verseny: fizikai és szellemi erők latbatetése a gyorsabb, olcsóbb és jobb eredmény érdekében.

A szocialista verseny formálta meg az élmunkást, aki tudásával, lelkesedésével és odaadással dolgozik, hogy élete, mindazok élete ebben a hazában, akik dolgoznak, szebb és boldogabb legyen. A Román Munkáspárt a Bolsevik Párt felbecsülhetetlen tapasztalatait ezen a téren is felhasználva, feladatának tekinti, hogy a tömegeket az élmunkások tiszteletére és elismerésére nevelje. Az élmunkás kitüntetését kap, fizetése munkája eredményének fokozásával egyenes arányban nő. Megnyílik a lehetőség számára, hogy politikai, művelődési és szakmai színvonala emelkedjék.

Az építőipari munkások szakszervezeti szövetségének legutóbb kiadott közleménye rámutat az építőipari munkások körében folyó agitációs munka hiányosságaira. Ezek a hiányosságok megmutatkoztak a kolozsvári építőipari munkások röviddel ezelőtt lefolyt ismételt versenyén is. S bár igaz, hogy a későbbi nyilvános munkamódszer-átadáson már jóval csekélyebb mértékben jelentkezett, mégis a termelés fokozása terén elérendő eredményhez a hozzáértésen, gyakorlaton és érdeken kívül nagy adag politikai felkészültség kell. Mert mennyivel jobban sarkalja a munkást az eddiginél jobb eredmény elérésére, ha tisztában van a társadalmi fejlődés törvényeivel, a munkásoktól történelmi szerepével.

A szovjet példán elindulva az élmunkásnak meg kell kapnia a jobb és eredményes munkája ellenértékét, de ugyanakkor ki kell váltania társai megbecsülését és szeretetét. Ezt úgy éri el, ha nemcsak a munkában jár elől. Az élmunkásnak el kell jutnia annak felismeréséig, hogy politikai és kulturális téren is tartósan eljárva, a vállalat politikai munkáját jelentősen megkönnyíti. A munkások tömege előtt tárlatot nyit: milyennek kell lennie minden munkásnak. (x)

Tíz százalékos kedvezményrel árulják

a Szovjet Könyv Hetében az összes oroszból fordított könyveket

Milyen új brosurák jelentek meg a Román-Szovjet Barátság Hetében?

KOLOZSVAR. — A Szovjet Könyv hetében fokozottan megmutatkozik a dolgozó közönség nagy érdeklődése és szeretete a szovjet könyvek iránt. Ezt az érdeklődést a könyvesboltok figyelmességével viszonyozzák. E héten minden moszkvai kiadású könyv árából húsz százalékot és minden oroszból fordított

könyv árából 10 százalékot engednek el. Az ARLUS kiadója, az „Orosz Könyv” az ünnepi hétre hat új érdekes brosurát jelent meg. Lapozzunk belé a friss példányokba s nézzük meg mit ad számunkra a Román-Szovjet Barátság Hetében az ARLUS könyvkiadó?

szemléltetben, elbeszélő stílusban mutatja be a szerző a nagy-szerű szovjet kolhozparasztnok életét, köztük olyan erős és harcos személyiségeket, mint Anna Mihájlovnát, a Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsának tagját.

A HŐSIESSÉGRŐL — A SZOVJET KULTURARÓL ES A SZOVJET IFJÚSÁGRÓL

A Szovjetunió, a béke és a népek biztonságának bástyája

A fenti címmel Al. C. Constantinescu írt közel száz oldalas kis könyvet. A rendkívül érdekesen és színesen megírt tanulmány első része a világ két szembenálló táborát, a békétábor és az imperialistákat mutatja be — tetteiken keresztül. A könyv leleplezi az imperialisták becsstelen szándékait, akik az atómerőből is zsiros üzletet akarnak csinálni. De a békéért vívott harc az

egész világon hatalmas lendületet vett. És ebben a harcban a Román Népköztársaság is eszelekvő részt vállalt. Az erkölcsi felsőbbrendűség a békétábor jellemzője. S mert a Szovjetunió óriási erejét a haladás szolgálatába állította, ezzel megássa a történelem új medrét. A Szovjetunió — szögezi le az író — olyan bástya, melyen tehetetlenül omlanak össze az imperialista mesterkedések.

A „Hősieségről” a cím az Ifjúsági Könyvkiadó új kiadványának. *Mescserjájov* és *Bráznik* szovjet írók mélyretekintő, szokatlan témát felölelő műve ez. *Mescserjájov* a harcban tanúsított hősiességről, *Bráznik* pedig a mindennapi élet hősi magatartásáról ír le nyűgöző módon. A könyvből tisztán bontakozik ki a témán keresztül a szovjet ember igazi arca: a hősi, harcos nagyszerű tetteket visz véghez, ha a csatamezőn védi hazáját és akkor is, ha a munkában válik hőssé a mindennapok harcán keresztül. Ifjúságunk számára kitűnő nevelési eszköz a könyv, mely bizonyára egyike lesz e hét legnagyobb sikereinek.

Két brosur a szovjet faluról

„Utazás egy szovjet faluban” címmel G. *Nikolajevna* regényszerűen mozgalmas és színes kis könyvet adta ki az ünnepi hétre az Orosz Könyv Hoffmann Ödön fordításában. Ugy mutatja be a „Vörös Október” kolhozát a pompás kis mű, hogy valóságban kézenfogva vezet végig benne olvasóját. Így

megismerkedünk nemcsak a kolhoz életével, hanem személyes barátaivá válunk nagyszerű lakóinak is. A másik brosur címe: „A szovjet nő a kolhozban”. Nagy segítségére lesz ez a kis könyv falusi RDNSz-szervezeteinknek és biztosan nagy siker vár rá az olvasókörökben is. Elevenen,

Feldiszitett iskolákkal, faliújság-cikkkel, kultur-előadásokkal, irodalmi délutánokkal készülnek iskolásaink november 7-re

KOLOZSVAR. — Az iskolák folyosói, tanári- és pionir-szobái valóságosan izznak a munkától ezekben a napokban. A Román-Szovjet Barátság Hetében a tanulóifjúság is teljes szívvel ki akarja venni részét az ünnepségből. Fialatos lelkesedésük határtalan: tudják, hogy számukra mit jelent a

Nagy Októberi Szocialista Forradalom. Tudják, tanulják az órákon, az IMSz-ben, hogy mit jelent az ifjúságnak a forradalom, a szovjet ifjúság példája. Nem csoda, ha odaadással és lendülettel dolgoznak azon, hogy méltóképpen kivégezzék részüket november 7 előkészületeiből és magából az ünnepségből.

faliújság-cikkeket írnak s forró érdeklődéssel hallgatják a november 7-et méltató előadásokat.

ELŐADÁSOK, FILMEK, KULTURMŰSOROK

E héten minden iskolában az utolsó órában november 7-ről, a forradalom eseményeiről és következményeiről, Leninről és Sztálinról hangzanak el előadások. A tanári előadásokon kívül az IMSz tagjai is tartanak előadásokat. Sok érdekes témáról van szó. A Szovjetunió segítségéről a Román Népköztársaságnak, a Szovjetunió békéharcairól, a szovjet iskolákról, pionirokról, a Komszomolról. De ezeken az előadásokon kívül más-keppen is résztvesznek a tanulók a Román-Szovjet Barátság Hét eseményeiben. Így például a nagyobbak tömegesen látogatják a szovjet filmhét keretében előadott filmek előadásait, valamint a héten megnyílt kiállításokat. A látottakat irodalmi délutánokon dolgozzák fel, amikor diákok tartanak egymásnak előadást a látott filmekről, elolvasott könyvekről és a kiállítások tanulságairól.

November 5-én minden iskolában ünnepi műsor keretében emlékeznek meg a fiatalok az Októberi Forradalomról. Szaváló- és énekkórusok, egyéni szavaiatok és zeneszámok váltakoznak ezeken a nagy gonddal összeállított műsorokon, melyek az ifjúságnak a Szov-

jetunió iránti szeretetét és csodálatát tükrözik.

Ismeretes, hogy a város területén a Román-Szovjet Barátság Hetének tiszteletére hat ARLUS-központ nyílt a Népi Athenaeumokban, ahol faliújságok, könyvárúszasztalok között tartanak előadást a negyedik lakóinak. A gyerekek is elmennek ezekre az előadásokra szüleikkel és így saját lakónegyedük ünnepségeiben is közvetlenül résztvesznek.

A november 7-i nagy ünnepségre még nem kapták meg iskolásaink a pontos programot. De eheti eredményeik és komoly munkájuk, a Szovjetunió iránti lelkesedésük és szeretetük komoly tényezője a Román-Szovjet Barátság Hét megnyilatkozásainak.

Végül „Épit a szovjetifjúság” címmel az Orosz Könyv adta ki azt az új brosurát, melyben több érdekes cikket gyűjtöttek össze. Ezek a cikkek a hősi szovjetifjúság teremtő lendületét tükrözik és több fényképet is mutatnak be a szovjetifjúság munkás életéről. A mi ifjúságunk sokat tanulhat ebből a kis könyvből is.



Ma este nyitja meg az új évadot az Állami Magyar Opera

Ma, esztörtökön este nyitja meg az évadot az Állami Magyar Opera, a Szovjet-Román Barátság Hetének keretében. Ebből az alkalomból Erkel Ferenc „Hunyadi László” című négyfelvonásos történelmi operáját mutatja be a Magyar Opera, bosszas és gondos előkészítés után. László Eugen, a Román Állami Opera karmesterének vezényletével, D'André Albert nagyvonalú rendezésében, az alkalom ünnepélyességéhez méltó monumentális kiállításban, Takács Zoltán és Kós András díszleteivel, Földes Edit korhű jelmezeivel.

A „Hunyadi László” bemutatóján a Magyar Opera legjobb erői vonulnak fel a fő- és mellékszerepekben: Sallay Margit, Trenka Eva, Puni Julia, Kallós József, M. Gyöngyösi János, Borodi István, Püllök Géza, Kovács János. De kiemelkedő esemény lesz az az évadnyitó bemutatólőadás zenei életünknek azáltal is, hogy Erkelnek a múlt századbeli szabadságmozgalom szellemében íródott mozgalmas, látványos nagy tömegeket felvonultató operája zenei és drámai értéke mellett jó alkalmat nyújt a Magyar Opera fiatal együttesének, hogy a darabban feldolgozott leandális hatalmi harcok jól kiértékelt kidomborításával a az emberábrázolás hitelességével újabb jelentős lépést tegyen a realista operajátszás útján, amelyen az elmúlt évadban elindult.

Ugyanakkor a Magyar Opera igazgatósága és tiszoribizottvága, ama törekvésükben, hogy a széles dolgozó tömegek számára megkönnyítsék az Opera előadásainak látogatását, a támlásáztól kezdődően 15-25 százalékkal csökkentették a helyáratát.



Uj mozi — uj közönség

Szép, hételejei délcélt a kolozsvári Unirea-gyárban. Az „Uj Idők” mozi jegyzedője az üzem kulturfelelősével beszélget: „Ezentúl gyakran fogunk találkozni egymással Mi, az „Uj Idők”-mozi alkalmazottai minden héten kimegyünk a gyárakba, az iskolák és másféle közületekhez s megmagyarázzuk nekik műsorunkat. Ezen a héten például a Moszkva 800 éves ünnepségéről készült több éves, színes gyönyörű filmet adják. A győztes város képét: a roppant Szovjetunió minden zugából felvonuló vendégeket, az örömet, a sportünnepségeket, a földszitett tereket, a tömegek felvonulását, az ünnepségre készülő fellobogózt gyárakat, az esti tűzijátékokat, a Elm páratlan monumentálisással adja vissza.

A kulturfelelős löprengve figyel: — Néhányszor én is voltam az „Uj Idők”-moziban és a műsor nagyon tetszett. Most szeretném tudni, hogy mi lenne a jövőbeli feladatom?

— Az „Uj Idők” mozi műsoráról hallottakat tovább kell adni a gyár munkásságának. Az üzemet be kell szervezni a mozi számára. Fontos tudni azt, hogy a mi mozik nemcsak szórakoztat, de küzd a babonák ellen, földrajzi, technikai, művészeti történelmi ismereteket terjeszt Képes propagandával harcol a háboru ellen. Bemutatja a Szovjetunió: ezerny: oldaláról.

— Most már értem, hogy mit kell tennem és megígérem, hogy a gyárat a mozi számára beszervezem.

A jegyzedő elbueszik és elindul újabb gyárak felé. Ugyanakkor az „Uj Idők”-mozi több alkalmazottal más kulturfelelősökkel, kolajgazdátokkal, laktanyaparancsnokokkal beszélgetnek a mozi ügyében. Ujszerű munkájuk nemcsak feladat, de hivatás. Az új mozinak új közönséget kell vonzania. A mozi kulturforradalmunk egyik hatalmas eszköze, s a személyzet megértette, hogy miről van szó.

E feladatvállalásból a többi mozik személyzete is tanulhat.

Csak a Szovjetunió javaslatának elfogadása vezethet a görög kérdés megoldásához

NEWYORK. — (Agerpres). Az ENSZ politikai bizottságában a görög kérdéssel kapcsolatban lefolyt viták — mint ismeretes — kedvezőtlen fordulatot vettek azok számára, akik a jelenlegi ülésükön ezt a kérdést felvetették, miután a Szovjetunió, a Lengyel Köztársaság, az Ukrán Szocialista Köztársaság és más országok kiküldöttjei számokkal és pontos adatokkal bizonyították be, hogy a görögországi katasztrófális helyzet és a polgárháború főoka egyedül az USA és Nagybritannia nyílt beavatkozása Görögország belügyébe.

MacNeil angol kiküldött október 28-án „határozati javaslatot” terjesztett elő, amelyben kérte, hogy az Albán Népköztársaság szüntesse be azonnal „támadásait” a Balkán-bizottság üggyevezett „megfigyelői” ellen. MacNeil október 29-én szorgalmazta, hogy javaslatát vegyék szavazás alá és ebben támogatták Cohen amerikai és Allandez chilei kiküldöttek. Malik, szovjet kiküldött, erőlyesen ellenezte az angol-amerikai és az amerikaiak uszályhordozója, a chilei kiküldött javaslatának szavazására bocsájtását.

A bizottság ezután megkezdte a görög kérdés megvitatását.

Kiszelev, bjelorusz kiküldött felszólalásában hangsúlyozta, hogy az athéni vezetők angol-amerikai gazdák parancsait teljesítve, ellenséges politikát folytatnak az Albán és a Bolgár Népköztársaságok ellen, igényeket támasztanak a görög határ szomszédságában lévő területekre és a számtalan határvillongás kiprovokálásával mesterségesen politikai feszültséget teremtenek.

A továbbiakban a bjelorusz kiküldött az albán határ megsértésének számos esetét sorolta fel.

Beszéde végén Kiszelev kijelentette, hogy csak a Szovjetunió javaslatának elfogadása vezethet a kilenc éve tartó ka-

tasztrófális görögországi helyzet rendezéséhez.

Manuilskij ukrán kiküldött mondott beszédet, majd Cohen amerikai megbízott szólalt fel és beszédében azt állította, hogy a Szovjetunió és a népi demokráciák kiküldötteinek felszólalásaiból kiderül, hogy a Szovjetunió nem óhajtja a görög kérdés békés megoldását. Malik szovjet kiküldött erőlyesen visszautasította ezt a rágalmat és bebizonyította, hogy éppen a monarcho-fasiszta kiküldöttség volt az, amely az Egyesült Államok támogatásával elutasította a görög kérdés békés rendezésére irányuló szovjet javaslatot.

A Szovjetunióval való őszinte barátságot követelik a kormánytól Finnország dolgozói

HELSINKI. — (Agerpres). A finn-szovjet társaság védnöksége alatt november 1-én megkezdődött a szovjet-finn barátság hónapja.

A „Tuckansan Sanomat” napilap hangsúlyozza, hogy ennek a kampánynak az a célja, hogy kifejlessze a két ország közötti baráti kapcsolatokat, a Szovjetunió miniszterelnöke, Sztálin generálisszimusz által a Finnország és a Szovjetunió között létrejött barátsági, együttműködési és kölcsönös segélynyújtási egyezmény aláírása alkalmával mondott beszédében lefektetett elvek alapján.

A lap hangsúlyozza, hogy a jelenlegi finn kormány nemcsak, hogy nem érvényesíti ezeket az elveket, — amelyek teljes mértékben megfelelnek a finn nép érdekeinek —, hanem ellenkezőleg, minden úton-módon arra törekszik, hogy gyengítse a finn-szovjet kapcsolatokat.

A lap megemlíti olvasóinak, hogy a finn vezetőköröknek a Szovjetunióval szembeni ugy-

— Ha az Egyesült Államok küldöttsége — mondotta Malik szovjet kiküldött —, amely a monarcho-fasiszta rendszert támogatja és irányítja a görög küldöttség tevékenységét, azt tanácsolná a monarcho-fasisztáknak, hogy szüntessék be rabló támadásaikat az Albán Népköztársaság ellen és mondjanak le jogosulatlan területi követeléseikről Albániával szemben, könnyebben meg lehetne oldani a Görögország és szomszédai közötti viszály kérdését.

Ezzel a politikai bizottság ülése befejeződött.

nevezett „baráti politikája” a legjobb esetben is csak ünnepi szónoklatokra szorítkozik, ugyanakkor ezeknek a köröknek az akciói azt az óhajot tükrözik vissza, hogy Finnországot azok közé az államok közé tartsák, amelyek új háborút készítenek elő. Ez arra indítja mindazokat, akik Finnország és a finn nemzet jólétét kívánják, hogy támogassák a finn-szovjet társaság kezdeményezését és csatlakozzanak a szovjet-finn barátság hónapjának ünnepeire.

Befejezőül a lap cikkében hangsúlyozza, hogy Finnország és a Szovjetunió népei közötti együttműködés kifejlődése ugyanakkor hozzájárul a világ békéjének megszilárdításához.

TÁRGYALJÁK HAMBURG-BAN MANNSTEIN TÁBOR-NAGY, NÉMET HÁBORUS BÜNÖS ÜGYÉT

BERLIN. — (Agerpres). Hamburgban folytatódik Mannstein volt hitlerista tábornagy, háborus bűnös ügyének tárgyalása. Mannstein vallomásaiban megkísérelte „bebizonyítani”, hogy ártatlan a hitlerista hadsereg által a Szovjetunió déli részében elkövetett kegyetlenkedésekért. Vallomásaiban Mannstein gyakran szegyenletes rágalmozó kirohanásokkal illette a Szovjet Hadsereget.

A törvényszék hallgatólagos enyhességét kihasználva, Mannstein arra gondolt, hogy megsemmisítheti a nemzetközi jog rendelkezéseit, a Vörös Hadsereg politikai megbízottainak agyonlövetésében való részvételében. Így arra hivatkozott, hogy „a nemzetközi jog szempontjából” a Vörös Hadsereg politikai megbízottainak helyzete „igen kétséges”, mivel „ők nem vettek részt a harcban úgy, mint a katonák, hanem politikai feladataik voltak”.

November 7 tiszteletére

1950-re termelnek a Grafikai Üzemek dolgozói

KOLOZSVAR. — Az ország dolgozói fokozták munkanelőrelépüket, hogy november 7 tiszteletére újabb termelési sikerekkel köszöntse a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 32. évfordulóját. Ebben a harcban a kolozsvári „Grafikai Üzemek” dolgozói is kimagasló eredményeket értek el: október 24-én befejezték az Állami Terv részükre előírt előirányzatát és ettől a naptól kezdve már az 1950-es esztendőre termelnek. A nagy sikerhez hozzájárult a szocialista munkaversenyek állandó erősödése és a dolgozók politikai színvonalának emelkedése is.

A Szovjet Hadsereg a békét őrzi

1918 február 13-án Narva és Pszkov alatt a Vörös Hadsereg csapatai visszaverték a német imperialista csapatok támadásait. Ez a nap a Vörös Hadsereg születése napja, amely nemsokára megszületése után óriási erőpróbákat állt ki. Oroszország minden részében fehérgárdisták és 14 állam imperialista hadserege próbálta leverni a forradalmat. A Vörös Hadsereg azonban megverte a fehérgárdistákat és az imperialista csapatokat. „Azért viselhetünk háborút, mert a tömegek tudják, hogy miért harcolnak s dacára rendkívüli nehézségeiknek, tudnak súlyos áldozatokat hozni a szocialista ügy védelmében” — mondotta Lenin a polgárháború korszakában. Ebben az időben a Vörös Hadsereg felbecsülhetetlen harci tapasztalatokat szerzett. Ekkor emelkedtek ki a nagy honvédő háború későbbi hadvezérei, az új típusú hadsereg altisztái és tisztái káderei.

A második világháború Vörös Hadseregbeli teljesítményei még élénken emlékeztünkben vannak. A világimperializmus álmai és tervai szerint nyugatról a fasiszta Németországnak, távolkeletről Japánnak kellett volna a Szovjetuniót megtámadnia és letipornia. A tervet azonban ilyen formában meghusították a szovjet diplomácia és a szovjet hadsereg. Japán, az első nem hivatalos távolkeleti csepeték alkalmával a szovjet hadseregektől érzékeny veszteségeket szenvedett, ami arra készítette vezetőit, hogy óvatosabban legyenek és bevárják Németország „döntő csapásait” a Szovjetunió ellen. A német hadsereg bevonulása szintén másképpen zajlott le, mint ahogy azt a fasiszta Németország vezetői megálmodták. Már a határon kellemetlen meglepetés érte őket. A szovjet határvédőszok, ha kevesebben is voltak, de utolsó csepp vérukiig védekeztek és a németeknek érzékeny veszteségeket okoztak. Azután jött az első kisebb vereség Szmolenszk alatt, majd a tél folyamán az első óriás vereség Moszkvánál. Hitler csapatait menetrendszerűen akarta bevonultatni a Szovjetunió városaiba. Menetrendjét azonban alaposan felfordította a Szovjet Hadsereg, a hátamögött fellángoló partizánháború, amely a Napoleon és a fehérgárdisták elleni partizán háborúknál összehasonlíthatatlanul veszedelmesebb volt. A következő évnek legnagyobb győzelme a sztálingrádi csata volt, mely teljes mértékben megmutatta a Vörös Hadsereg óriási képességeit. Kívendni a hatalmaserejű támadást, észrevétlenül tartalékokat gyűjteni, délről és északról támadást indítani, meghatározni a támadás, a bekerítés helyeit, a támadás időpontját, kivendni a külső felszabadító hadsereg támadását, megsemmisíteni a bekerített elithadseregeket, ime csak a legfontosabbak azok közül a problémák közül, amelyek a Vörös Hadsereg Sztálingrád alatt maradték nélkül oldott meg. De megoldotta az azután következő hadipróblémákat is a világ legerősebb fasiszta hadserege ellen. A stratégia klasszikus győzelmi ideálja: a bekerítés. Ezt azonban maradéktalan formájában a világtörténelem folyamán csak ritkán sikerült megvalósítani. A Szovjet Hadsereggel kapcsolatban elmondhatjuk, hogy Lenin-grádnál, Voronyezsnél, Bobrujszknál, Kievnél, Minszknél, Jastnál, Kiscsevnél, Budapest, Bécs és Berlin térségében a bekerítés klasszikus hadi problémáját többször oldotta meg sikeresen, mint a világtörténelem összes többi hadseregei együttvéve. A Szovjet Hadsereg felszabadítóként jelent meg mindenütt, mert egyrészt az igazi hazafiság, másrészt a proletár nemzetköziség szelleme hatotta át. Ez a kettő jellege járult hozzá történelmi győzelméhez. Ezt a hadsereget a Sz. U. Kommunista (b) Pártja vezette, szervezte meg, amely vezérfonalként a katonai tudomány területén is a marxista-leninista elméletet alkalmazta.

A Szovjetunió minden eszközzel a békét védi. Lenin, Sztálin forradalmi Oroszországa már fennállásának első pillanatában, ajkán a békével, lépett a világszimpadra. Már 1917-ben felhívást intéztek a hadviselő hatalmakhoz, hogy kezdjenek azonnal tárgyalásokat egymással, hódítás nélküli békekötés érdekében. A hitleri fasizmus előtti korszakban a Szovjetunió a nemzetközi konferenciákon konkrét javaslatokat tett az általános, és teljes leszerelésről. A fasizmus előretörésével ugyanakkor a Szovjetunió képviselői hirdették a kollektív biztonság eszméjét. A háború erői nem voltak erősebbek, de a fasizmust csakis háborúban lehetett megsemmisíteni.

A helyzet azonban ma már egészen más, mint volt 1914-ben és 1939-ben. A tőkés imperialista rendszer urait a burzsoá társadalomban rejlő ellentmondások ugyan ma is a háború felé sodorják, de a béke erői ma összehasonlíthatatlanul erősebbek ezeknél. A második világháború következtében és a Szovjetunió felszabadító szerepe folytán, százezreknek kinyílt a szeme, akik a béke híveivé, harcosává váltak. A háború egyik legfontosabb akadálya: a békét éberén őrző Szovjet Hadsereg. Ez a hadsereg legyőzhetetlen volt 1917-ben és 1941-ben. Azóta: fegyverzetben, harci tapasztalatokban még jobban megerősödött. A legyőzhetetlen Szovjet Hadsereg a béke hatalmas pillére.

Ahik „az ipar kenyere” adják

A szénről mondotta Lenin, hogy „az ipar kenyere”. Nélküle nem működnek a vaskohók, az öntődéek, a hengerművek, a villanytelepek, megállnak a vonatok, gyárak és üzemek. Egyszóval szén nélkül iparosodásunk nem haladhat olyan mértékben, amenyire a szocializmus építése szükségessé teszi.

Elsősorban ültek össze országunk szénbányász ujtói és élmun-kásai. Az értekezlet a bírálat szellemében mérte fel a szénbányász munkájának pozitív és negatív oldalait és az előtte álló feladatokat, ugyanakkor pedig kiköveket a feladat eléréséhez vezető utat.

Az a tény, hogy az alapiparok között a szénbányák is állami tulajdonba kerültek, új munkaszerveletet teremtett. Ez megváltoztatta a fejlettebb munkamódszereket, amelyek a termelés jelentős emelkedését és a termelékenység fokozását jelentik. Emellett csak meg azt, hogy a szénbányáiparban történt a tervelőirányzat első időelőtti befejezése: Papp Lajos és csoportja hat hónapon és 7 nap alatt, július 7-én befejezte az Állami Tervben roajuk eső részt. Példáját azóta sokan követték. Munkamódszereik a jobb munka megosztáson, az egyéni felelősség megerősítésén alapult.

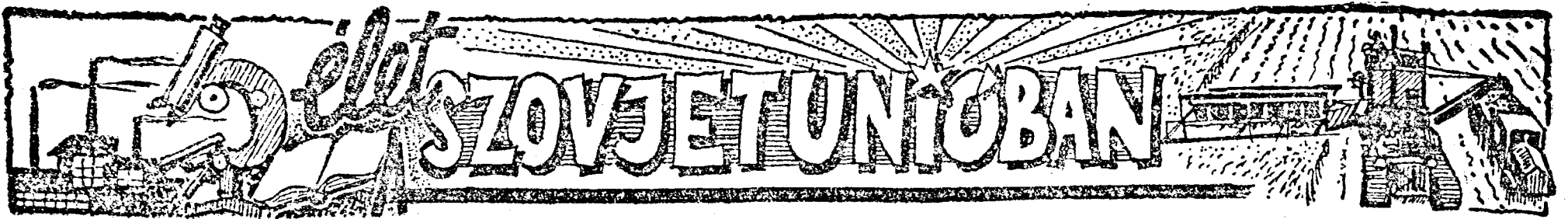
Joggal jelenthette ki tehát az értekezleten kiadott felhívás, hogy a Román Népköztársaság szénbányászai becsületesen kötelezettségüknek tartják, hogy első öt éves tervünk végére, 1955-ig, a 8 millió tonnára előirányzott termelést elérjék.

Szénbányáiparunk eddigi nagy-szerű eredményei azonban nem valószínűsíthetők volna meg, ha az élmun-kások és ujtók, az észszerű-ségek mögött nem áll ott szüntel-

lenül a pártszervezet és szakszervezet, támogatással, és segítségnyújtással az élénjáró munkások kezdeményezésében. Davidoglu Mihailinak, a minap bemutatott bányászdarabjában az élmun-kás panaszkodik, hogy az igazgatóság nem támogatja az új munkamódszer bevezetésében. Amikor a darab lejátszódik, a bányák még a kizsákmányolók kezében voltak, de a szénbányász-ujtók értekezlete olyan eseményekről tesz említést, amikor az államosított bányák műszaki és adminisztratív vezetősége maradiságból, a rutinhoz való göresös ragaszkodásból, bürokráciájával megmértéssel viselkedett, sőt ellenállást is fejtett ki.

A termelés további fokozása érdekében a termelési folyamat még inkább való tökéletesítésére, a be-rendezések maximális kihasználására, az emberi erő észszerű felhasználására tettek fogadalmat a szénbányász ujtók és élmun-kások. Ugyanakkor azt kérik, hogy a munkások kezdeményezése még több meghallgatásra találjon, az észszerűsítést irodák mindenütt vegyék komolyan feladatukat (a CFR-nél egyedül a harmadik évenegyedben 68 ujtást és észszerűsítést alkalmaztak), s az ujtásért járó prémium összegét idejében utalják ki (nem úgy, mint például az egyik kolozsvári nagyüzemben, ahol hónapokba felt, amíg az ujtónak a jutalomra való jogosultságát elismerték).

A november 7-i és a december 21-i szocialista versenyek új lendületet adnak a szénbányászati mennyiségi és minőségi emelkedésnek: több jobb minőségű és olcsóbb szénrel iparunk több jobb minőségű és olcsóbb „kenyere” jut.



A Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójára indított munkaversenyek már eddig is jelentős sikereket eredményeztek

A Szovjetunió minden sarkából hírek érkeztek a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 32-ik évfordulója tiszteletére elért munkaversejéről Moszkva, Leningrád, Kiev, Tbiliszi, Minszk, Novoszibirszk és Szverdlovszk több üzemének munkássága az előirányzott idő előtt befejezte az évi termelési tervet. Szép eredményeket értek el Szerovo fémmunkásai is. Résztvettek a Nagy Októberi Szocialista Forradalom tiszteletére rendezett szocialista versenyekben és ennek során sikerült az ötéves termelési tervet befejezni. Nem maradtak le azokban a Nizsnij-Tagil-i fémmunkás sztahanovisták sem. A városi fémmunkások 20.000 sztahanovistája befejezte az ötéves terv rájuk eső részét. Az Ivanovo-i „Melange” textilkombinát munkásai több száz ezer méter szövött árut gyártottak a tervelőírásán felül.

MUNKÁSVÁROS — AJANDEKBA

Szép ajándékokat kaptak a makajevkai vegyipari üzemek munkásai a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 32-ik évfordulójára: új munkásvárost. Az idén 22 ilyen várost építettek a Donyec-medencében. Az utóbbi 9 hónapban a környék munkásvárosainak lakterülete 500.000 négyzetméterrel nőtt. Az újonnan épített házakban sokszáz munkás, tisztviselő és technikus kapott lakást. A makajevkai munkásváros háza: újszerű stílusban épültek. Hasonló stílusú házak épülnek a Donyec-medence egész területén. Minden ilyen családj: ház három szoba, konyhából és fürdőszobából áll és erkélye is van. A munkásvárosban iskolát és áruházat is építettek.

VERSENYBEN AZ ÖRMÉNY KÖZTARSASÁG ÜZEMEI

Az Örmény Köztársaság üzemében napról-napra fokozódik a munkaközpont. A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 32-ik évfordulója tiszteletére indított szocialista munkaversenyekben az everáni kőbányagyár is élenjáró üzem. Jóval túlhaladta a 9 hónapos tervet és már október elején több száz tonna nyersanyagot és a terven felül két és félmillió rubelt takarított meg.

Az „Autodetál” üzemben napról-napra több sztahanovista befejezi évi normáját. Malicsenko esztérgályos és Malichian csiszoló a Szocialista Forradalom évfordulóját 4 évi norma teljesítésével ünnepli. A konzerv-, dohány- és cipőgyárak munkásai minden nap tűzárnyalják a tervet.

AZ ACELÖNTÖK HAZAFIAS VERSENYE

A liszvai fémmunkások hathatósan támogatják a moszkvai „Sarló és Kalapács” üzem öntőinek a kohók működési tartama meghosszabbítását célzó versenyét. Nelubin, Bogumánov és Kolobov sztahanovista öntőmunkások kiváló eredményeket értek el. Az 1. számú kohónál egyetlen munkaidényben a tervben előírt 180 csapolás helyett 296-ot végeztek el.

Csernyisev, Braznikov és Krutikov acélöntők ugyanezen idő alatt 250 csapolást végeztek a 4. számú kohónál. Munkaversenyüket most a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 32-ik évfordulójának jegyében folytatják és feladatukként tűzték ki, hogy a következő időnyben 275 csapolást érnek el.

Huszéves fennállását ünnepli

Szovjetunió Országos Lenin Mezőgazdasági Tudományos Akadémiája

Húsz évvel ezelőtt alapították a Szovjetunióban a Lenin Mezőgazdasági Tudományos Akadémiát. A Szovjetunió Legfelsőbb Tanácsa a micurini biológiai tudomány fejlesztése és a termelésben való meghonosítása terén szerzett kiváló eredményekért az Akadémiát alapításának huszadik évfordulója alkalmával Lenin-renddel tüntette ki. Ezenkívül különböző érdemrendekkel és érmekkel tüntették ki a mezőgazdasági tudomány művelőinek nagy csoportját.

A Pravda vezércikkében a következőket írja az Akadémia húsz éves fennállásával foglalkozó vezércikkében: „A Kommunista Párt és a szovjet kormány rendkívül figyelmet fordít országunkban a tudomány fejlődésének. Száltal elvtárs felhívta a tudomány művelőit, hogy szakadatlanul fejlesszék a haladószellemű tudományt, azt a tudományt, amely nem vont határfalat maga és a nép között. Nem tartja magát távol a néptől, hanem kész a nép szolgálatára.”

A szovjet mezőgazdasági tudomány, amely párhuzamosan fejlődött a kolhozrendszer felállításával, azért ér el eredményeket, mert a Száltal elvtárs

által kijelölt úton jár. Minden eredménye elszakíthatatlanul összefügg a szocialista építéssel.

Az évforduló alkalmából Liszenko az Akadémia húsz éves múltjára visszatekintve rámutatott, hogy az Akadémia a tömeges kolhozmozgalom megszületésével egyidőben jött létre és tevékenysége alapjául a szocialista földművelés és állattenyésztés színvonalának állandó emelését tűzte ki.

Az Akadémia igen nagy segítséget nyújtott a szocialista mezőgazdaságnak és minden oka meg van, hogy büszke legyen eredményére. A további munkával még nagyobb lehetőségeket kell nyújtani a szovjet mezőgazdaságnak. Most a füves vetésforgó meghonosítása, az erdőültetés módszerének tökéletesítése és a legmodernebb talajjavítási módszerek elterjesztése áll előtérben a földművelés terén, az állattenyésztés terén pedig az állatok produktivitásának emelése, a fiatalok tevékenységének előmozdítása. Készen állunk arra, hogy Száltal utasítását követve, a mezőgazdasági tudományos intézetek meg fognak felelni ezeknek a feladatoknak” — mondotta Liszenko.

Vidám ősz

A szőlőskertekben a domboldalon szüretelnek... Dalolék asszonyok tarka kendőit lobogtatja a szél, távolabb, a kukoricaföldeken az asszonyok vidáman törlik a kukoricát. Az ősz gazdag természettel hálálja meg a kolhozparasztozok szorgos munkáját.

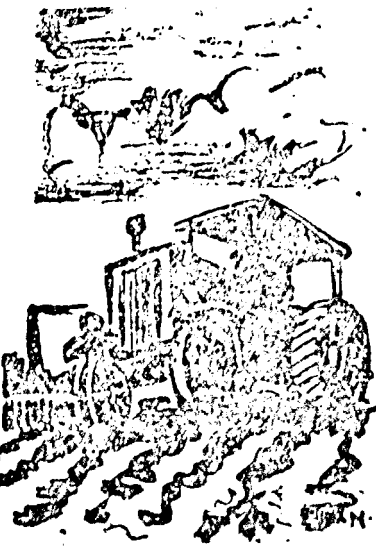
A jobbparton a széles kolhozföldeken vetőgépeket húznak a traktorok — most vetik be az utolsó hektárokat. A traktoristák betartották szavukat. Meglétszerezték munkájuk termelékenységét. Vaszilij Krucskov tanító áll mellette bő köpenyében burkolózva.

Nézzé, az ott Pávelinkov, egyik ltenyi kolhozban naponta 50 hektárt vetett be: nálunk már mindenütt befejezéshez közeledik az őszi munka. Az erdőszélek is megkettőződtek, növények fákkal elvagyunk látva idén is.

Az erdőszélekben aranyló vörösen zörögnek már a hervadó levelek. Mint fáradt madarak keringenek a levegőben és halk neszsel hullanak a földre. Ezek a fák arról beszélnek, hogy a kolhozmozgalmak mily lelkesen teljesítik a természet átalakításának nagy sztafétát. Az erdőszélek mindenütt készülnek a munkára. Az asztraháni vidék határában 64.000 holdnyi erdő fog felnőni. Vajon hol van még ilyen hatalmas erdőültetés?

Az egyre hosszabbodó esteken a párhelyiségekben, olvasótermekben, könyvtárakban, „Vörös sarkokban” mindenütt égnek a lámpák, kommunisták, komszomolisták, a pártion kívüli aktív tagjai ismerkednek mindenütt a marx-lenini elmélettel, amely minden akadályt legyőző erőt ad a kommunizmus építéséért vívott küzdelemhez. Ott ül a padokban a kolhozok ifjúsága, de egyaránt tanulnak öregek és fiatalok, mindenki megtalálja az őt érdekli tárgyat, amelyben tovább képezi magát. Pukulín kombájnkezelő a Szocialista Munka Hőst, a technika kérdéseivel Zoja Dávidovát a világegyetem felépítése, Praszkovjá Volkovát a cukorépatermelés érdekli.

Különböző órákban kel fel a nap a fagyos Csukotkán, a Pamír ormain, Kazahsztán forró sztyeppjén, a Don völgyében. Szerinte a szocialista hazában reggel egyforma fényvel világítja be a szovjet nap az új sikerek és győzelmek felé vezető utat.



Igy lehet csökkenteni az önköltséget!

A leningrádi „Elektroszila”-gyár példája

A leningrádi „Elektroszila” villamosági gépgyár egyike a Szovjetunió legnagyobb ilyen szerű üzemének. A gyár a legbonyolultabb szerkezetű és az elektrotechnika legkényesebb igényeit kielégítő gépeket is el tudja készíteni. A háborút követő első évben előállította a világ legnagyobb, 100.000 kilovattos hidrogénhűtésű turbogenerátorát.

Az „Elektroszila” gyártmányú hidrogénmotorok a lehető legkényesebbek, minőség és teljesítmény tekintetében messze túlhaladják az eddig legjobbnak tartott amerikai gyártmányokat.

A háború utáni ötéves terv határidő előtt befejezésére indított szocialista munkaversenyek egyik kezdeményezője az „Elektroszila” munkaközössége volt. A gyár már 1948-ban befejezte az ötéves tervet, és a termelés növelésével párhuzamosan folyton javítja a minőséget is.

A LEGJOBBAN JÖVEDELMEZŐ VÁLLALAT EGYIKE

A terv előírásainak rendszeres túlhaladása a munka termelékenységének szakadatlan fokozása és az új műszaki eljárások bevezetése, megteremtették a lehetőségeket a gyár gazdasági helyzetének megszüntetésére, a veszteségek felszámolására és így az üzem a legjobban jövedelmező ilyen szerű vállalatok egyike lett. Már 1947-ben 8,2 millió rubel haszonnal dicsekedhetett, ami a jó gazdálkodás folytán 1948-ban a terv szerint előírt 24 millió rubellel szemben 38,3 millióra emelkedett. Az üzem munkaközössége kötelezte magát, hogy 1948-ban szociális célokra 8,5 millió rubelt tartalékol és a vállalt kötelezettséget túlszárnyalta.

AZ ÖNKÖLTSÉGI ÁR TERVSZERŰ CSÖKKENTÉSE

Ezeket a szép eredményeket az önköltségi ár tervszerű lecsökkentésével érte el. Az önköltségi árát 1946-ban 15,5 százalékkal csökkentette a tervben előírt 7 százalék helyett, 1947-ben 10,8 százalék helyett 15,6 százalékkal, 1948-ban pedig 12 százalék helyett 15,1 százalékkal. Az önköltségi árát a nyersanyagárak emelkedésével és a munka termelékenységének fokozásával is csökkentik. A nyersanyagra költött összeg 1948-ban 9 százalékkal kisebb volt, mint az előző évben.

Míg ezelőtt bizonyos motorfajtát több műhelyben állították elő, ma ugyanazt a motort egyetlen műhely készíti. Ez lehetővé tette a termelés megkésztetését és az önköltségi ár jelentős csökkentését.

A munka termelékenysége állandóan fokozódik. Míg 1946-ban az átlagos egyéni termelékenység a terv előírásához viszonyítva 102,6 százalék volt, 1947-ben 127,2 százalék és 1948-ban pedig 111,1 százalék.

Az önköltségi ár csökkentéséhez nagymértékben hozzájárultak a gyár újító és észszerűítői is. Tavaly 685 újító javaslatát fogadták el és vezették be, amely 3 millió rubel megtakarítást eredményezett. Ugyanakkor 325.000 rubellel sikerült csökkenteni a gyár ügyvezetési költségeit.

125 éves

a moszkvai Kis Színház

Moszkvában 1824 október 26-án új színház nyílt meg, amelyet az akkori Nagy Színháznak nevezett Operától való megkülönböztetésül Kis Színháznak neveztek el. A Kis Színház 125 éves története egybeesik a haladó eszmék történetével.

A moszkvai Kis Színház művészei kialakították a realista színjátszást, ösztönzően hatnak a haladó dramaturgia kialakítására, harcolnak a cári önkényuralom ellen és az Októberi Forradalom győzelme után küzde a formalista irányzatok ellen, a sztanzlavszki színház mellett méltán válnak a szocialista realista színház kialakítói és zászlóvivői.

A Kis Színház történetének első félvezárásában három nagy realista művészé válik világhírűvé és példamutatóvá. Ezelőtt 100 évvel Mocsalov, Szepekin és Szodovszkij nevével az egész világon ismerték és amikor a XIX. század ábramantikus pártosa és teatrális gesztusai uralkodtak a színpadon, ezek a művészek akkor már a realizmus természetes és egyszerű játéktípusát valósították meg. Bielinszki szerint Mocsalov úgy játszotta a tragédiát, ahogyan az emberek élnek és mozognak az életben. Szezenkin pedig Herzan megállapította, hogy nem viselkedett színpadon, hanem a színpadon, Mocsalov, Szepekin és Szodovszkij azonban nem éltek egy valóságos világban; nemcsak barátai Herzennek és Bielinszkinak, Puskinnak és Gromovszkinak, Gogolynak és Turgenyevnek, hanem tevékeny résztvevői koruk haladó forradalmi mozgalmainak.

A Kis Színház „házi szerzői” Osztrovszkij és Gogoly. „A Színháznak a közönség felé fordított szava számára nevelő jelentőség

van, a közönség az élet által felvetett erkölcsi és társadalmi kérdések megvilágítását várja tőle” — Osztrovszkijnek ez a megállapítása nemcsak saját drámáiról, hanem egyben a Kis Színház művészi programja is. A Kis Színház élt is ezzel a programmal. Amikor a cárizmus reakciós szerzők bemutatására kényserítik, akkor Schiller és Shakespeare zsarnokuralom elleni drámáival folytatja a küzdelmet.

A Kis Színház az Októberi Forradalom győzelme után két héttel már megnyitja kapuit. Gribojevov, Gogoly, Osztrovszkij, Turgenyev és Tolstoj színdarabjaival küzd az ellenforradalom reakciós maradványai ellen. Rombolja a multat, leleplezi a feudális-kapitalizmus rothadását és ugyanakkor megkezd a küzdelmet a formalizmus és kozmopolitizmus ellen, amelynek képviselői lényegében a forradalom aláaknázásán dolgoznak. 1919-től Gorkij és Lunacszevszkij darabjai már a szocialista tartalmú művek felé fordítják a Kis Színházat. A döntő fordulat azonban csak 1926-ban következik be a szovjet színjátszásban, s ezt a fordulatot a Kis Színház hajtja végre. Tornyov: „Ljubov Jávovaja” című forradalmi drámájának bemutatásával. A Kis Színház a Ljubov Jávovaja óta 64 szocialista realista darabot mutatott be. 1937-ben a Lenin-renddel tüntették ki, a társadalmi küzdelem élharcosa és a Honvéd Hősi idején a szovjet harcok lelkesítője egészen Berling. A Kis Színház a világhaladó művészek számára példamutató, mert nagy sikerrel annak köszönheti, hogy haladó művészetet ad, hogy az életet tükrözi és a tömegek átalakításához nagymértékben hozzájárul.

Szilágyság dolgozó földművesei teljesítik a vetési tervet

ZILAH. — A szilágymegyei ideiglenes bizottság mezőgazdasági ügyosztályának telefonjelentése:

Szilágymegyében a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 32-ik évfordulója tiszteletére a dolgozó földművesek lendületesen végzik a vetési munkákat. November 7 tiszteletére versenyeket szerveztek, s ezek fellendítették a munka menetét.

Az endrédi járás 100 százalékban, a vármezői járás 100 százalékban, a nagykarolyi járás 97 százalékban, a szilágycsehi járás 92 százalékban, a zsbói járás 92 százalékban, a krasznai járás 85 százalékban, a tasnádi járás 77 százalékban, a szilágnagyfalusi járás 56 százalékban, az alsószopori járás 70 százalékban, a szurduki járás 90 százalékban, a szilágysomlyói járás 46 százalékban, a sülelmedi járás 87 százalékban, a zilahi járás 74 százalékban, az érmihályfalvi járás 100,3 százalékban teljesítette a vetési tervet. Az egész megye átlageredménye: 82 százalék.

A November 7 tiszteletére rendezett munkaversenyek során a szilágymegyei dolgozó földművesek elvégzik az őszi vetéseket.

Érszöllősen alkonyodik a reszketősöknek

ERSZÖLLŐS. — (Levelezőnkől) Bihari Zsigmond és Cirják Mihály dolgozó földművesek, akiket a multban tudatlanságuk révén a reszketősök behálózta, most otthagyták a szektát. A Román Munkáspárt irányításával a Magyar Népi Szövetség szervezetének a dolgozó nép sorai között végzett felvilágosító munkája nyomán a két dolgozó földműves rájött arra, hogy a szektában népbütítés folyik. Rájöttek arra, hogy a szekta prédikátora, Marosán Traján a legtöbbször tudatlanságban akarja tartani a népet azért, hogy így, munka nélkül nagy jövedelemre tegyen szert. Marosán Traján abból a pénzből, amit mint prédikátor harácsol össze, nemrégben négy hold földet vásárolt. Ezt a földet nem maga műveli meg, hanem a szekta tagjaival dolgoztatja. Marosán Traján azt terjeszti a tudatlan szektatagok között, hogy a földet „Jehova isten” adta neki és ha a reszketősök megmunkálják a földet, akkor Jehovának tetszeni fognak. Bihari Zsigmond és Cirják Mihály átlátták a szítán: rájöttek a csalásra, otthagyták a szektát.

De más dolgokra is rájöttek a szektából kivált dolgozó földművesek. Látják azt, hogy a

Várfalván

jól működik az átszervezett szövetkezet

VÁRFALVA. — (Levelezőnkől) Várfalván is megtörtént a szövetkezet átszervezése. A tagok az átszervező közgyűlésen új vezetőséget választottak. Egy ifjú földműves, Molnár Mózes a szövetkezet új elnöke. Az új vezetőség összes tagjai a dolgozó földművesek sorából kerültek ki.

Az átszervezett szövetkezet már megkezdte tevékenységét. A megyei központ bőségesen ellátta árúval a várfalvi szövetkezetet és a szövetkezet megkezdte a terménybegyűjtést is. Gyümölcsöt és zöldségféléket gyűjt a szövetkezet. Eddig 85 mázsa almát, 35 mázsa körtét, 100 mázsa zöldparadisomot és 700 darab tojást gyűjtöttek össze.

A szövetkezet keretében vendéglőt is létesítenek, ahol a dolgozók olcsó élelmiszereket kapnak.

Az átszervezett szövetkezet tevékenysége napról-napra javul. A tordaranyosmegyei Várfalva dolgozó földművesei elégedettek az átszervezett szövetkezet működésével.

Putaki József

„bűnbocsánat” örve alatt a szekta prédikátorai és a szekta tagjai erkölcsötlen életet élnek. Bihari Zsigmond és Cirják Mihály a következőket mondták, amikor ott hagyták a szektát:

— Nagy szégyennek tartjuk azt, hogy eddig is tagjai voltunk a szektának. Az elkövetkezendő időkben mi azt a szabad életet akarjuk élni, amelyet a munkásosztály harcával megteremtett és amit a Román Munkáspárt vezetésével számunkra a népi demokrácia biztosít. Nem tűrhetjük, hogy többé félrevezessenek szektás prédikátorok, nem maradunk többé sötétségben, nem tűrjük többé a szekta népbütítését. Tudjuk, hogy példánkat sokan fogják követni és otthagyták a népbütítő szektát.

Király József

Szamosmegyében

befejezték a vetési

DES. — A Szamosmegyei ideiglenes bizottság mezőgazdasági ügyosztályának telefonjelentése:

November 2-án, szerda délig Szamos megye dolgozó földművesei 100 százalékban teljesítették az őszi vetési tervet.

Vasárnap, október 30-án már igen előrehaladott állapotban voltak a vetési munkálatok. Addig az időpontig a megye egész területén 93,4 százalékban végezték el a vetést. A központi járás 100 százalékban, a bethleni járás 99,6 százalékban, a csicsói járás 95,8 százalékban, a kékesi járás 95,5 százalékban, a gorbói járás 102 százalékban, a szamosújvári járás 93,8 százalékban, a nagyilondai járás 100 százalékban, a láposi járás 101 százalékban teljesítette a vetési tervet.

Az utolsó két napban, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójának tiszteletére vállalt munkaversenyek során a vetési munka még előbbre lendült és a versenyek segítségével a megye dolgozó földművesei befejezték a vetési tervet. Most a terv túlteljesítésén fáradoznak és megkezdik az őszi mélyszántások elvégzését.



A MNSz sármási szervezetének utcafelelősei

munkavállalással köszöntik november 7-ét

NAGYSÁRMÁS. — (Levelezőnkől). A Magyar Népi Szövetség szervezete az elmúlt napokban gyűlést tartott. Az értekezleten az utcafelelősök beszámoltak a vetési kampány során elvégzett munkáról. A beszámolókból kitűnt, hogy a szervezet jól mozgósította tagjait az őszi mezőgazdasági munkák elvégzésére. A MNSz nagysármási szervezetének tagjai 90 százalékban teljesítették eddig az őszi vetési tervet.

A jól végzett munka mellett hiányosságok is mutatkoznak. Az utcafelelősök nem fordítottak elegendő gondot — ez a szervezet vezetőségének a hibája is — az olvasókönyvek működésére, a sajtó és a brosurák terjesztésére.

A kapott, építő bírálat nyomán az utcafelelősök munkát vállaltak November 7 tiszteletére. Bodó József és Dobai József a Magyar Népi Szövetség székházának rendbehozásához négy szekér agyagot szállítanak. Kálmán Gyula az ablakok rendbehozását vállalta, Serkedi Ida és Császár Eszter pedig a székház kimeszelését. Az összes utcafelelősök segítséget adnak Lőrincz János járási közművelődési felelősnek, hogy November 7 tiszteletére 300 darab Világosságot, 100 darab Falvak Népet és 100 darab brosurát terjesztesse nek a járásban.

Báza István

Gencs győzött

A győzelem titka a jó szervezés!

GENCS. — (Levelezőnkől) A vetés megkezdése előtt a szilágymegyei Gencs községben az ideiglenes bizottság közgyűlésen ismertette a vetési kampány fontosságát. Miután a vetési tervet ismertették, két magtisztító állomást létesítettek a községben, Süveg Jenőné és Horváth Lajos dolgozó földművesek csürjében. A központokat megfelelő trüörökkel és csávázáshoz szükséges felszerelésekkel látták el. A magtisztítás ellenőrzésére az ideiglenes bizottság ellenőröket küldött, Balogh István, Gacsó László, Kiss Károly és Budai Árpád csávázást ellenőrök jól végezték feladatukat. Ők ismertették a dolgozókkal az egyéni vetési terveket. A vetőmag minden dolgozó földműves részére biztosítva

volt. Az ideiglenes bizottság a silány minőségű búzát jömnőségű vetőmagra cserélte át. A vetés megkezdésekor a határfelelősök — Erdai László, Kiss Sándor, ifjú Hatvani Mihály, Elekes László, Paslyk Juliana, Erdai János és Kovács Bertalan dolgozó földművesek — igen lelkiismeretes felvilágosító és mozgósító munkát végeztek.

Az őszi vetések elvégzésére a gencsi dolgozó földművesek szerződést kötöttek az állami gép- és traktorállomással. Egyéni szerződést is többen kötöttek. A községben 18 darab vetőgép van, amelyeket a vetési időtartamára az ideiglenes bizottság szektoronként összpontosított és a dolgozó földművesek rendelkezésére bocsájtott.

A fent vázolt jó szervezésnek tudható be az, hogy Gencs dolgozó földművesei az október 2-án megkezdett vetéseket október 23-án befejezték. A munkát megkönnyítette az, hogy a dolgozó földművesek lelkiismeretesen elvégezték a tarlóhántást, így a föld nem száradt ki tulajdonoson. A vetés idején Gencs dolgozó földművesei versenyben állottak Terem község dolgozó földműveseivel s ezt a versenyt megnyerték.

Merkel János

A kukoricaszár értékes takarmány — kezeljük gondosan

Többször írtnak már a kukoricaszár betakarításáról és helyes eltartásáról. Erre ugyanannyi gondot kell fordítani, mint a kukorica szemtermésére, mert állattenyésztésünk céltudatos fejlesztésének alapfeltétele a takarmányozásra alkalmas anyagok termesztése és azok megfelelő eltartása.

Az idejében és gondosan betakarított kukoricaszár takarmányértéke 26 kiló keményítő és másfél kiló emésztő-fehérje 100 kilónként. Ez a keményítőérték a réti szőna keményítőértékének felel meg, emésztőfehérje tartalma pedig a réti-szőnának. S éppen azért, mert ilyen értékes takarmány a kukoricaszár, gondosan kell tárolni.

A LEVÁGOTT KUKORICASZÁRAT

kévébe kötve kupokba rakjuk. Kiesiny, rendszerint 15—20 kévét tartalmazó kupot nem tanácsos sokáig tartani, mert sokat szenvedhet a nedvességtől és az esőtől. Ez esőkenti takarmányértéket és rontja tartósságát, mert a nedves szár penészedésnek, rothadásnak indul.

A kukoricaszár az időjárás viszonyaitól elöl hordjuk védett helyre, lehetőleg fedél alá. Ez azonban a kukoricaszár nagy tömege miatt ritkán lehetséges. Gyakoribb ezért a kukoricaszár szabad ég alatti elraktározása nagyobb kupokban, boglyákban. Ennek előfeltétele az, hogy csakis száraz kévékből rakjuk össze a boglyákat, és a munkát napos, száraz időben végezzük el.

A kupokat kissé magasabb helyre rakjuk, ahová víz nem folyik. A kup részére kijelölt helyre pedig előzőleg tengecsünk szalmát.

Az így készített nagyobb boglyákban a kévéket jó szorosan körbeállítjuk, majd az első sor fölé egy másodikat úgy, hogy egy kupba 50—60 kéve kerüljön. Arra ügyeljünk különösen, hogy a külső sor kévéi kissé befelé dőljenek, így a víz róluk lefolyik. Az így összerakott boglyát alaposan leszárazzuk, utána póznázzuk a szél ellen. Fordítsunk nagy gondot arra, hogy egy ilyen telelő-kupba — boglyába — 50—60 kévénel többet ne rakjunk.

NAGYOBB MENNYISÉGŰ

kukoricaszárat kazlakba rakhatunk. Azonban kazalba csakis teljesen száraz kévéket szabad tenni. A kezalbarakott takarmánynál a penésze-

dés és a rothadás megindulását kevésbé vesszük észre, így a tél folyamán veszteség is érhet. A kukoricaszár-kévéket a kazalrakás ismert módjai szerint jó szorosan egymás mellé fektetjük. A kazal tetejét háztetőszerűen képezük ki, majd alaposan leszárazzuk és szél ellen póznázzuk.

A SILÓZÁS

A kukoricaszár leghelyesebb, szinte veszteség nélküli eltartása. Ez a módszer minden nagyobb költség, illetve építkezés nélkül is keresztelhető, egyszerű gödör-, vagy ároksilókban. Az ároksiló általában 1—4 méter mély, 2—8 méter széles és 10—15 méter hosszú. A siló falai lejtősek.

Az idején száraz őszi kiszáradt kukoricaszárat is s ezért ennek bosavanyitása, silózása, megfelelő mennyiségű nedvesítő anyag hozzáadásával kell történnie. Kitűnő célra a cukorgyári répaszlet, vagy leveles cukorrépafej, esetleg a megfelelően apróra vágott takarmány. Ezek hiányában a kukoricaszár vízzel locsoljuk. A jó erjedés, a silótakarmány készítésének alapfeltétele a silóba kerülő kukoricaszár felaprítása. Fontos, hogy a szárat minél apróbbra tépjük, szecekézzük, mert így több fér a silóba, a könnyebb a tömörítés, a levegő kiszorítása, tehát az erjedési folyamat is könnyen megindul.

Silózáshoz a siló megtöltéséhez csak akkor fogjunk hozzá, ha annyi időnk van arra, hogy ezt a munkánkat déli és az éjszakai szünetről eltekintve folyamatosan, megszakítás nélkül végezzük. Mielőtt a kukoricaszár silózáshoz kezdenénk, a siló fenekére lazán, 25—50 centiméter vastagságban pelyvát, vagy töreket terítsünk le azért, hogy a takarmányról lefelé szivárgó nedvet az magába szívja és így a legalsó rétegeket megóvjuk a romlásától. A kukoricaszárral megtelt silót borítsuk be 5 centiméter vastagon pelyvával és törekekkel, majd 25—30 centiméter vastag nedvesített agyaggal fedeljük le.

A silózott kukoricaszárral izletes, a réti-szőnával közel egyenértékű takarmányt nyerünk, és ezzel a korszerű eljárással Pathatósan hozzá tudunk járulni állatállományunk feljavításához. Állami Tervünk sikeréhez.

BIKFALVY FERENO

Szabotáló nagygazdát

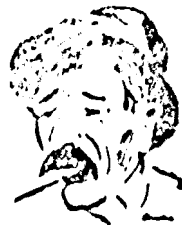
leplezték le a sármási dolgozó földművesek

SÁRMÁS. — (Levelezőnkől) Az őszi vetési munkák ellenőrzése alkalmával Sármás dolgozó földművesei leleplezték Marjinean Zaharia nagygazdát, aki negyven hold szántóföldjéből mindmáig egyetlen barázdát sem szántott meg. Marjinean Zaharie földje Fuzkut község határában fekszik.

Amikor a dolgozó földművesek jobban utána néztek a szabotáló nagygazda dolgának, akkor fedezték fel azt, hogy a szabotáló földadótörvényt is kijátszotta, a járási ideiglenes bizottságot félrevezetve a több mint huszonöt hektár földjéből mindössze hat hektárt jelentett be adózásra.

A szabotáló nagygazda ellen megtették a szükséges törvényes lépéseket

Lőrincz János



Hírek

VILÁGOSSÁG

Szerkesztőség: Horea-út 6. II. emelet. Telefon 15-35.

Kiadóhivatal: Szabadság-tér 31. Telefon: 19-11.

Laptulajdonos: „Petőfi” Lap- és Könyvkiadó RT.

Felelős szerkesztő: LAZÁR JÓZSEF.

Bejegyezve a kolozsvári törvényszéknél F. soc. 2249. szám alatt.

A kolozsvári Kereskedelmi Kamaránál 411-1949. társaság sz. alatt.

Előfizetési díj egy hónapra 100 lej. Intézményeknek és vállalatoknak a felvétel díja 5000 lej. Postatakarékpénztári csekk számla: 40.923.

Megtanulják, hogy mi a becsület...

Négyen várokozna az előszoba bejáratánál: a férj, feleség, a csecsemőjével és a lakáshivatal főnöke.

A cseingszóra megjelenik két előrehaladottabb korú hölgy. Az egyik ridegen kijelenti:

— Jöjjenek máskor... Nincs itthon a tulajdonos...

A lakáshivatal főnöke, Takács József átszalad a szomszédba egy másik lakást megtekinteni. A család ott maradt.

Időközben megérkezik a Március 6-utca 23 szám alatti lakás tulajdonosa, egy jólmegtermett hölgy.

A férj szerényen mutatja a lakáshivatal beutalását egy szobára.

Hogyan merészelik kiutalni a szobámat?...

Visszhangzik a lépcsőház a felháborodástól. A két vénasszony is megjelenik az ajtóban. A férj újból bebocsátást kér. Indoka: nincs lakásuk. Az utóan vannak.

Erre a jólmegtermett hölgy mellbetaszítja a férfit. A két vénasszony rárohan s lefogja. Karján párhónapos csecsemőjével is megjelenik az ajtóban. A férj újból bebocsátást kér. Indoka: nincs lakásuk. Az utóan vannak.

Rövid harc után visszavonul a négyes lakás három kővédője: a jólmegtermett hölgy, s a két idősebb néni.

A szobáért helybenhagyott család pedig kénytelen visszamenni a lakáshivatalhoz.

Néhány perc múlva megérkezik a lakáshivatal főnöke. Héves vita közt találja a három felbőszült nőt.

— Elintéztük... — jelenti ki a jólmegtermett hölgy.

Az egyik vénasszony közbeugr:

— Kidobtuk...

A lakáshivatal főnöke keményen visszavág:

— Elintézték? ... Kidobták? ... Egy munkáscsaládot? ...

Visszaüllesztették a lakáshivatal kiutalását, csak hogy biztosíthassák kényelmüket... Várjanak csak... Majd megmutatom maguknak, hogy elmúltak a régi „szép” idők, amikor egy munkáscsaládot ki lehetett dobni... Majd a bíróságon megtanulják, hogy mi a becsület...

(K-f-)

SZOLGÁLTATOS GYÓGYSZER-TÁRAK:

NOVEMBER 3-AN, CSÜTÖRTÖKÖN:

A 2. számú állami gyógyszerár (volt Apostol) Dózsa-utca 37; az 5. számú állami gyógyszerár (volt dr. Kohn) Szabadság-tér 10; a 11. számú állami gyógyszerár (volt László) Cipariu-utca 3. és a 13. számú állami gyógyszerár (volt Holiczka) Mócok-útja 42 sz. alatt.

A VÁROSI IDEIGLENES BIZOTTSÁG munka és népjóléti ügyosztálya közli, hogy azok az ifjak, akik nem látogatják az illetékes minisztérium által létesített iskolákat, kötelesek a munka és népjóléti minisztérium által az illető helységben megszervezett tanfolyamon résztvenni. Az intézmények, vállalatok és szövetségek kötelesek a munka és népjóléti minisztérium által létesített szakmai iskolák egyikébe küldeni az alkalmazásukban levő ifjakat. Amennyiben a munkaadók vagy vállalatvezetők nem tesznek eleget ezen felhívásnak, úgy büntetésben részesülnek. A rendelkezés végrehajtását az illetékes szervek ellenőrzik.

Időjárás:

Európa nagyrészen Angliából Németországon át Ukrajnáig folytatódik a száraz, csendes hideg idő, —5 fokra terjedő éjszakai fagyokkal. Az Aipoktól és Kárpátoktól délre, így hazánkban is, a különböző eredetű légtömegek keveredése okoz felhős, esős időjárást, Moldovában és a hegyeken havazik. Kolozsváron tegnap délután 5 fok volt, a legnagyobb 768 mm., alig változik.

VÁRHATÓ IDŐJÁRÁS PÉNTEK DELIG: Mérsékelt keleti szél, felhős, esős idő. A hőmérséklet alig változik.

Távolabbi látások: 1-2 nap múlva a felhőket felszakadózára, zárlás, éjszakai fagyok.

HIVATALBÓL MEGHOSSZABITJÁK 1949 december 1-ig a cég-hivatalba bejegyzett és az 1949 szeptember 1-én lejárt működési engedélyeket. Az új működési engedélyek kiadásával kapcsolatban a cég-hivatal idejében tájékoztatja az érdekelteket.

NOVEMBER 1-TŐL 1950 APRILIS 15-IG életbelép Kolozsváron a gyógyszerárak új zárórendje. — Hétfőn, kedden, csütörtökön és pénteken délelőtt 8-11 óráig, délután 3-6 óráig s szerdán és szombaton délelőtt 8-11 óráig tarthatnak nyitva az összes kolozsvári gyógyszerárak.

EGY ÓRAVAL KORÁBBAN NYITNAK ezenal minden szombat reggel a Comcar összes üzletei. A hús szétosztásának meggyorsításáért pedig új rendszerű fizetési jegyzék használatát vezették be, amely rendkívül nagy időmegtakarítást jelent.

A VÁROSI IDEIGLENES BIZOTTSÁG munka és népjóléti ügyosztálya közli, hogy a 7. számú Átképző Központ (Horea-út 23. sz.) alkalmaz lakatos, bádógos és villanyszerelő mestereket. A központ vásárol asztalos és lakatos műhelyek felszereléséhez szükséges eszközöket. Ajánlatokat a központ-hoz kell benyújtani. Az Átképző Központ mechanikai és asztalos osztályára megkezdődtek a beiratkozások. A tanfolyamon részt vehetnek 16-60 életév közötti személyek. A központ székhelyén, Horea-út 23. szám alatt lehet beiratkozni a tanfolyamokra november 10-ig munkanapokon délelőtt 9-12 és délután 3-7 órák között.

ÁRUREJTEGETŐ, FEKETEZŐ NAGYGAZDÁT kapták le a Füge közsében. Hotentán György nagyzárda és szövetséget vezető, közel száz ezer lej értékű árut rejtgetett lakásán. Az árut elkobozták és Hotentán Györgyöt átadták a milíciónak.

ÁLLATKIALLITÁST RENDEZTEK CSAKIGORBÓN. A dolgozó földművesek szebbnél szebb fajállatokat vittek a kiállításra. A kiállítók között jutalomképpen értékes mezőgazdasági szerszámokat osztottak szét.

Hatszáz hallgatót vesznek fel az átképző iskolába

Dijmentes oktatást, ingyenes étkezést és prémiumot kapnak a hallgatók

KOLOZSVÁR. — Az ipari termelés fokozása s következtésképpen a gazdasági élet fejlődése egyre több munkaerőt igényel. A jólképzett szakmunkások hiánya azonban nagy úrt jelent ebben a fejlődési szakaszban. Eppen ezért a tanügyi reform széles lehetőségeket biztosít a szakmunkások kiképzése terén. Országsszerte átképző iskolákat létesítettek. Az iskolák feladata szakmai ismereteket nyújtani a képesítés nélküli segéd munkásoknak és a szakmanélküli munkanélkülieknek.

Kolozsváron a munkaügyi minisztérium kezelésében rövidesen megnyitja kapuját az átképző iskola a Horea-út 23. szám alatt. Az előirányzat szerint hatszáz hallgatót vesznek fel ebben az esztendőben az egyéves tanfolyam lehallgatására.

Napi ötórás szakaszokban tartják meg az előadásokat délelőtt, délután és este. A jelentkező elfoglaltsága szabja meg tehát, hogy délelőtt, délután, vagy este hallgatja az előadásokat. Így a tanfolyamon résztvehetnek nemcsak a munkanélküliek, hanem a termelésben dolgozó segéd munkások is.

Az oktatás teljesen díjmentes. sem beiratkozási díjat, sem tandíjat nem fizetnek a hallgatók. Ezzel szemben az iskola étkezdéje napi egyszeri étkezést biztosít valamennyi hallgatónak. Továbbá pedig az iskola minden hallgatója részese a produktív munka termékének értékesítéséből származó bevételből, prémium formájában minden hallgató megkapja munkája ellenértékét, ami bizonyos összegű jövedelmet biztosít számára.

A tanrend összeállítása asztalos, lakatos és vaszertergályos szakmák tökéletes elsajátítását biztosítja a hallgatók részére. Pillanatnyilag éppen ezekben a szakmákban mutatkozik a legnagyobb munkaerőhiány

és így nem véletlen, hanem tervszerű a tanrend összeállítása. Az elméleti órákon egészségügyi, földrajzi, történelmi és matematikai ismereteket oktatják a hallgatókat. Az orosz és román nyelv tanítása mellett politikai nevelésről is gondoskodik az iskola tanszemélyzete.

Az egyéves tanfolyamon résztvevő hallgatók azt az elméleti és gyakorlati tudást szerzik meg, amit egy tanonc három év alatt sajátít el. A tanfolyamon bárki résztvehet, aki 16-ik életévét betöltötte és nem mult el 60 éves. Az iskola jelenlegi felszerelése elég a tanfolyam megvalósítására. Rövidesen újabb eszközöket és tanfolyamteret szereznek be.

Akik elvégzik a tanfolyamot és a vizsgát sikerrel leteszik, azok azonnal elhelyezkedhetnek. Erről egyébként az iskola vezetősége is gondoskodik.

A gyakorlati és elméleti oktatás, egyszerre két nyelven történik. Külön-külön foglalkoznak a román és a magyar anyanyelvűekkel. Az idegen nyelv ismeretének hiánya tehát nem lehet akadály senki számára a tanfolyam elvégzésénél.

Az iskola november 10-ig fogad el jelentkezőket az elkövetkező iskolai évre. Bár Kolozsváron még kevesen ismerik az iskola létezésének jelentőségét, az érdeklődés máris nagy. Ezért akik jelenleg mint segéd munkások dolgoznak, de szeretnének szakképzettségre szert tenni, jelentkezzenek mielőbb az iskola vezetőségénél. A munkanélkülieknek pedig nincs mit gondolkoznunk. Jelentkezzenek azonnal, mert a tanfolyam elvégzése nemcsak szakképzettséget nyújt számukra, hanem szerény jövedelmet is biztosít, a napi egyszeri étkezés és a rendszeresen juttatott prémium formájában. Az iskola elvégzése pedig széles távlatokat nyit a további előrehaladásra és boldogulásra.

VILÁGOSSÁG SPORT

A RNK ököívívó kupáért:

Bukarest—Kolozsvár 35:16

BUKAREST. — A RNK Kupáért mérkőzött Kolozsvár és Bukarest válogatott ököívívócsapata. A döntők első mérkőzése volt ez a találkozó, melyet a bukaresti együttes 35:16 arányban nyert meg. A kolozsvári fiúk igen jól tartották magukat és kedvezőbb körülmények között sokkal szorosabb eredmény született volna.

Légsúly: Dumitrescu (B) döntetlenül végző Ripka (K) ellen. Az első menetben Ripka lelpi ellenfelét, aki a második és harmadik menetben igyekezett hátrányát behozni. Ripka közelebb állt a győzelemhez.

Harmatsúly: Szakács (K) pontozással győz Dumitru Ion (B) ellen. Szakács végig jobb volt ellenfelénél és megérdemelten nyert. Különösen a második és harmadik

menetben domborodott ki fölénye.

Pehelysúly: Chendreau (K) és Bucuresteanu (B) között döntetlen hirdettek ki. Chendreau mindhárom menetben jobb volt ellenfelénél, ennek ellenére a pontozók döntetlen eredményt hoztak ki.

Könnyűsúly: Rizea (B) pontozással győz Ambrus (K) ellen. A mérkőzés legnagyobb meglepetése! A bukaresti többet támad és a második menetével nyeri meg a mérkőzést.

Váltósúly: Tita Vasile (B) kitérésrel győz Ikon (K) ellen. Kun áll a ismét gyengének bizonyult. A bukaresti fiu már az első menetben behuz egy hatalmasat az állára. Kun elterül és a földön marad.

Középsúly: Vasilov (B) pontozással győz Tóth (K) ellen. Vasilov végig jobb volt ellenfelénél, akit csak a gong mentett meg a kiütéstől.

Kisnehézsúly: Birjaru (B) pontozással győz Botár (K) ellen. Az est leggyengébb mérkőzése volt. Botár igen bátran küzdött, s annak ellenére, hogy erősen vérzett, erőteljesen küzdötte végig a mérkőzést.

Nehézsúly: Borghita (B) győz ellenfelét nélkül.

Ma este folyamán Kolozsvár csapata Braila ellen mérkőzik a döntők folyamán. Ez utolsó mérkőzése, mert szombaton Braila—Bukarest döntőjelentőségű, az első hely kérdését eldöntő mérkőzésre kerül sor, mivel az előjelek szerint Kolozsvár ma este is vereséget szenved.

Kolozsvár sportolói készülnek november 7-re

KOLOZSVÁR. — A 2-es számú román leányiskola Vörös Hadsereg-utcai tornatermében csütörtökön délután 5 órakor kezdődnek meg a női, férfi kosárlabda-torna küzdelmei, amelyeknek döntőit szombaton délután tartják meg.

Vasárnap és hétfőn is igen gazdag sportműsor lesz. A vasárnap délelőtti „Közönségünk november 7-ét” mezeli futóverseny után, délután a Gheorghiu-Dej sporttelepen a Hadsereg—RATA (Marosvásárhely) őszi kupamérkőzésen lévül, a bukaresti Hadsereg rugby-csapata a kolozsvári Hadsereg ellen játszik barátságos mérkőzést.

November 7. a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 32-ik évfordulója a tömegsportok napja lesz a Gheorghiu-Dej sporttelepen. A Dermata—CFR barátságos labdarúgó-mérkőzésen kívül kézilabda, röp- és kosárlabda, atlétikai és kerékpár-versenyt is rendeznek.

A városi és a megyei TSB által összeállított sportműsoron kívül a szakszervezetek is rendeznek versenyeket.

A Fierul Állami Áruház asztali tenisz szakosztálya a Román-Szovjet Barátság Hetének tiszteletére, üzemek közötti asztali tenisz versenyt rendez szombaton

délután 4 órakor és vasárnap reggel 9 órai kezdettel a szakszervezetek székházának Szabadság-tér 2 szám alatti nagytermében.

Erre a versenyre pénteken este fél 8 óráig lehet benevezni a Fierul Március 6-utcai kantinehelyiségében, amikor a verseny sorsolását is elvégzik.

A Villamosművek csapata nyerte a tornacsapatversenyt

KOLOZSVÁR. — A Villamosmű tornatermében szombaton és vasárnap mindvégig nagy érdeklődés mellett rendezték meg a tornacsapatversenyt, melyen a Villamosmű, KKASE és a Dermata elsőosztályú férfi csapata vett részt.

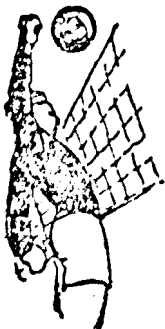
A verseny meglepetése a fiatal tornászok előretörése volt. A csapatversenyt a Villamosmű együttese nyerte meg 180.80 ponttal. 2. KKASE 163.40 ponttal, 3. Dermata 131.20 ponttal.

Az egyes szereken a legnagyobb sikerrel Batiz András, a Villamosmű versenyzője szerepelt, aki nagy fölényrel nyerte meg az egyéni versenyt. Jögrűzésben: 1. Batiz András 18.10 pont, 2. Gölner Mihály 16.99 p, 3. Katz Tibor 16.85 p. Talajversenyben: 1. Batiz András 15.55 p, 2. Gölner Mihály 14.80 p, 3. Demény Lajos 14.75 p. Lólengésben: 1. Batiz

András 16.55 p, 2. Pavel György 14.50 p, 3. Zágoni Aladár 12.20 p. Nyújtógyakorlatokban: Batiz András 16.45 p, 2. Zágoni Aladár 11.95 p, 3. Pavel György 11.50 p. Korlát: 1. Batiz András 16.70 p, 2. Zágoni Aladár 13.50 p, 3. Kiss Árpád 12.70 p. Gyűrűgyakorlatokban: 1. Pacurar Aurel 14.45 p, 2. Darvas Ferenc 14.40 p, 3. Batiz András 14.30 p.

Az egyéni összetett verseny győztese Batiz András (Villamosmű) 97.95 ponttal, 2. Pavel György (Villamosmű) 82.40 p, 3. Gölner Mihály (Dermata) 76.10 p, 4. Tóth József (KKASE) 71.15 p, 5. Katz Tibor (KKASE) 68.70 p, 6. Darvas Ferenc (KKASE) 68.70 p.

A kitűnően megrendezett verseny után társasvacsora keretében osztották ki a győzteseknek és a helyezetteknek a díjakat.



NOVEMBER 7 TISZTELETÉRE 50 százalékkal emelik a termelést

KOLOZSVAR. — A 9. számú állami építkezési vállalat tulajdonképpen alig néhány hónapos, de máris rengeteg gyárt, munkaházat, gabonaszárít, szerelőcsarnokot épített. Nyomában: felélenkült az összes rokonszámok: a kőművesek, ácsok, bádgosok, szobafestők, villanyszerelők stb. A fellendülésre jellemző a 9. számú építkezési vállalat asztalosüzemének példája. Pár hónappal ezelőtt összesen 8 emberrel kezdték, most pedig szűk a hely, ahol vannak. A gyár felbuzdult munkássága egyik újítást csinálja a másik után. Talán a legfontosabb, legnagyobb jelentőségű újítása a termelés módjának megváltoztatása, a futószalag bevezetése. Ennek lényege az, hogy míg ezelőtt egy-egy asztalosmunkás, ha például ablakot csinált, annak minden részét maga készítette, addig a szalagrendszer alapján a munkát részekre bontották. Az egyik ember gyalul, a másik nyervez, a harmadik pázsi, a negyedik vasal. Miután mindenki mindig ugyanazt a munkát végzi, abban a munkában óriási ügyességre és gyakorlatra tesz szert, s a munkát gyorsabban, szebben és jobban végzi.

Móricz János asztalosmunkás az ablakrámkákat eddig egymaga csinálta. A szalagrendszer bevezetését eleinte idegenkedve fogadta. Félt tőle. Ez a szalagtól való idegenkedés még a tőkés világban gyökerezett meg benne, amikor abban az esetben, ha a munkát gyorsabban végezte el, a tőkés, a hajcsár a munkástól egy bizonyos idő múlva többet követelt és a végeredmény csak az volt, hogy a munkás ugyanolyan keveset keresett, mint ezelőtt.

EGYHARMADDAL TÖBBET KERESKEK...

Nézzük csak, mit mond Móricz János négy nappal a szalagrendszer bevezetése után: — En most csak pucolok. Nem kell állandóan új munkafolyamatra térnem, ami által rengeteg időm veszett el. Izmaim belegyakorolták magukat ebbe a munkába. A felek szerint legalább egyharmaddal többet fogok keresni, mint ezelőtt.

A futószalag eredményesebbé tette

életem munkásságának. Technikusnak mozdulatlan és felvillanó szemem. Mindenki mintha megfiatalodott volna.

A futószalag eredményesebbé tette életem munkásságát. Mindenki mintha megfiatalodott volna. A futószalag eredményesebbé tette életem munkásságát. Mindenki mintha megfiatalodott volna.

A futószalag eredményesebbé tette életem munkásságát. Mindenki mintha megfiatalodott volna. A futószalag eredményesebbé tette életem munkásságát. Mindenki mintha megfiatalodott volna.

A futószalag eredményesebbé tette életem munkásságát. Mindenki mintha megfiatalodott volna. A futószalag eredményesebbé tette életem munkásságát. Mindenki mintha megfiatalodott volna.

MUNKÁS FELTALÁLÓK

A 9. számú építkezési vállalat asztalosműhelyéről tudunk azt, hogy az üzem szinte a semmiből

létesült. A szükségletek azonban az építkezések kibontakozásával nagyobbodtak, ezeket ki kellett elégíteni. Ha nincs elég gép, terem a munkás és technikus találmányok. Itt van például Hajnik István asztalos találmánya: a keresztvágó körfűrész, amely milliméter pontossággal vágja ki az öt méteres darabból a kétméteres ajtót.

A fából készült keresztmetsző Friedman Izidor munkásújító talá-

lmányát dicséri. Ezt a gépet ezelőtt fából állították elő és külföldről szállították.

Ganz Izidor fából készült marógépet csinált, amely a gyakorlatban szintén kitenően bevált. Nagyon nagy jelentőségű a spronvágógép, amely az ablak-elosztók bevágását egyetlen mozdulattal, pillanatok alatt végzi el, amelyet Román János és Berkovics Miklós találtak fel. Azelőtt ezt a hosszantartó, pontos barmunkát körfűrészrel végezték el.

Érdekes és hasznos Román János és Móricz János újítása, akik a vastagságyaluba még egy kést helyeztek be, ami által ugyanabban az időben nemcsak a darab vastagságát gyalulják, de a szükséges falcot is belevágják.

FOGADALOM — NOVEMBER 7-RE

A gyár november 7-re kötelezettséget vállalt arra, hogy eddigi termelékenységét 50%-kal emelni fogja. Ha tekintetbe vesszük a ter-

Munkavállalásokkal készülnek november 7-re Torda üzemei

TORDA. — (Tudósítónktól.) A tordai dolgozók nagy lelkesedéssel, újabb munkavállalásokkal készülnek megünnepelni a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 32. évfordulójának napját.

A PORCELÁNGYAR

ünnepl. köntösbe öltözve várja a nagy napot. A gyár udvarán ragyogó tisztaság, az ablakok, ajtók frissen festve. Az üzem dolgozói vállalták, hogy november 7. tiszteletére befejezzék az Állami Tervben 1949. évre előírt munkálatokat. Ennek érdekében az üzem minden dolgozója egyéni- vagy csoportversenyben igyekszik a termelési minőségileg és mennyiségileg fokozni. Az ifjúmunkás brigádok közül az I. brigád halad az élen 74,4 százalékos normatúlszárnyalással, de alig marad mögötte a III. brigád 65,49 százalékos normadöntéssel. A II. brigád 36,74 százalékkal lépte túl a normát. Az ifjúmunkás bri-

gádok sikerein felbuzdulva újabb két munkabrigádot alakítottak az ifjak, hogy november 7. tiszteletére sikereiket érjenek el.

Kiváló eredményeket értek el a villamos szigetelők gyártásában, ahol 50 százalékos a selejtszökkenés. Ez az eredmény nagy előreladást jelent a munka termelékenységének fokozása terén. Egyszerű észszerűsítés következménye ez a pompás eredmény. Ugyanakkor gondoskodott az üzem vezetősége, hogy a téli hónapok munkáihoz szükséges nyersanyagot még az időjárás rosszabbra fordulása előtt beszerezzék.

A „SILICA”

tüzálló téglagyár dolgozói vállalták, hogy november 7. tiszteletére 10 százalékkal túlszárnyalják az előírányzatot. A munkateljesítmények állandóan fokozódnak. A

téglaszűkölők nehéz munkájuk során is magasan a norma felett termelnek. Fancsalj Ödön őrzi a versenyzászlót, 218 százalékos teljesítménnyel. Öt követi Vasin Anna 206, Soporári Vasile 181 és Rusu Traian 185 százalékos normateljesítéssel. Munkájukat nemsokára megkönnyítik a préselőgépek, melyek közül kettő már működik. A gépi erő 150 százalékkal fokozza a termelést. Az üzemnek már mind a 36 kemencéje működik. Rohamléptekben épülnek a munkáslakások — számszerint 40 —, a raktárhelyiségek, a kultúrterem, könyvtár, olvasó és az ifjúmunkások otthona, háló-, ebédlő- és tantermek- kel ellátva. November 7. tiszteletére át is adják rendeltetésének.

A lelkes munkából valamennyi dolgozó kivieszi a részét. Legutóbb november 7. tiszteletére önkéntes munkával, pár óra alatt szedték ki

melés módszerének torradalmi megváltoztatását és a rengeteg újítást, akkor elmondhatjuk, hogy az üzem munkásságának ez a fogadalma nemcsak, hogy sikerülni fog, hanem még túl is szárnyalják.

Ugyanakkor, amikor a fentiekért elismeréssel adózunk, rá kell mutatnunk az üzem óriási hiányosságára. Az üzemben por van, a szorgalmas munkások nyelik a port, de sehol egyetlen ventilátort, egyetlen exhaustort sem láttunk. Az egészségvédelmi berendezéseket sürgősen be kell állítani.

Ertesülésünk szerint az üzem nagyobbítani szándékszik helyiségeit. A gyár háttamögötti kertet szeretnék e célra bérbevenni. Ionica korcsmáros, telektulajdonos egyelőre még akadályokat gördít a gyár nagyobbitása elő. Reméljük azonban, hogy beadja a derekát a tárgyalások sikerre vezetnek.

A „PROLETARUL”

tüzálló téglagyár dolgozóit teljes mértékben áthatja november 7. forradalmi szelleme, minél következtében az üzem termelése napról-napra fokozódik. Téglagyártásban már augusztus 23 óta 1950-re termelnek. Azóta is emelkedett a termelés és a harmadik évnegyed előírányzatát 55,6 százalékkal lépték túl. Emellett az előállítási költségeket is igyekeznek leszorítani.

A gyár udvarán felhalmozott, kisselejtezt téglák és tömbök felhasználásával 253 ezer lejes megtakarítást értek el. A gépek karbantartásával, az üzemanyag és a villanyeső észszerű felhasználásával, az égető kemencék megtöltésének és kirakásának meggyorsításával, a holtidő kiküszöbölésével 73.86% lejt takarítottak meg.

A meszgyártáshoz szükséges nyersanyag éltelensége miatt nem ériek el ilyen teljesítményeket. A harmadik negyedév előírányzatát csak 75,58 százalékkal tudták teljesíteni. Az előző negyedévek magasabb összeredménye következtében azonosan a három negyedév összeredménye 87,17 százalékot tesz ki. November 7. tiszteletére fokozott erőfeszítéseket tesznek a meszgyár dolgozói, hogy a lemaradást minél előbb behozzák és építőiparunknak minél előbb nyersanyagot bocsássanak rendelkezésére.

A tordai építőmunkások teremtő ereje létrehozta a

MUNKÁS ÉTKEZDÉT,

mely az építőmunkásokon kívül más szakmák dolgozóinak is izletes és tápláló ételmezt nyújt olcsó áron.

— Az Építőmunkások Otthonának támogatásával nyitottuk meg étkezdénket — mondja Grün Gyula építőmunkás, az étkezdé vezetője. — Mi, öregedő építőmunkások tapasztaltuk, hogy a meleg étel hiánya milyen káros hatással volt szervezetünkre. Különösen, amikor családuktól távol, idegen városban dolgoztunk. Étkezdénk megnyitására az a szándék vezérelt, hogy meleg és tápláló ételt biztosítsunk mindazoknak, akiknek nincs családjuk, vagy más városból jöttek hozzánk dolgozni.

Az étkezdé beszerezte már a téli hónapokra burgonya és minden zöldségféle szükségletét. A tordai dolgozók jól végezt munkájuk után izletes táplálékot kapnak majd, hogy újult erővel fokozhassák a termelést mindnyájuk élet-színvonalának emelése érdekében.

NEMES MIKLÓS

A Román Népköztársaságban tett tanulmányutjukról beszélnek a budapesti nőküldöttség tagjai

KOLOZSVAR. — A Magyar Nők Demokrata Szövetségének hat tagja járja tanulmányútra során a Népköztársaságunkat. Most jöttek Bukarestből, s innen Kolozsvárról falura mennek. Hazautazásuk előtt újból a fővárosba utaznak, hogy megbeszélést folytassanak a RDNSZ központi vezetőségének tagjaival.

A kis csoport tapasztalatairól Máthé Vera MDNSZ szervezési titkár számol be. De beleszólnak a beszélgetésbe a többiek is, Munkásasszonyok, értelmiségiek és egy mezőkövesdi földműves asszony. Egyszerű, komoly a szavuk: olyan asszonyok, akik következetesen viszik a munkásosztály harcát és akiknek komoly tapasztalata van már a szervezeti életben.

„KOMOLY SZERVEZETI ÉLETET TALÁLTUNK A RDNSZ-BEN”

Lelkesedéssel és elismeréssel beszélnek tanulmányutjukról Máthé Vera mondja:

— Utunknak még csak a kezdetén tartunk, úgy, hogy még nem tudjuk teljesen felmérni és kiemelni mindazt, amit itt a Román Népköztársaságban tapasztaltunk. Bukarestben nagy hatást tett ránk az ottani szovjet ipari kiállítás, mely valóságos lenyűgözött méreteivel és arányaival. Alig tudunk ma is szabadulni a hatása alól, folyton erről beszélünk magunk között.

— És a RDNSZ munkája? — Megismerkedtünk a RDNSZ központi bizottságának tagjaival. Sajnos, csak tolmács útján tudtunk érintkezni, mert egyikünk sem tud románul. Nagy hatást tett ránk az ott tapasztalt: fejlett és élénk szervezeti élet. Nagyon tetszett az itteni elvtársnők biztos fellépése, jó szónoki készsége is. Csupa egész embert ismertünk fel bennük.

Arvai Józsefné mezőkövesdi járási titkár szól közbe:

— Engem az lepett meg legjobban, hogy egyszerű és iskolázatlan falusi asszonyok milyen bizottsággal beszélnek, milyen bátrak és határozottak. Ebben a határozott kiállásban mintha felülmúlnak a mi falusi asszonyainkat.

Elmondják, hogy résztvettek a RDNSZ aktívá értekezletén, s hogy megtekintették Konstanca megyé-

ben a Duna-Fekete-tengeri csatorna építésének hatalmas munkálatait.

Szabó Kálmánné, az országos szervezési osztály helyettes vezetője kijelenti:

— Örömmel, boldogan láttuk, hogy a magyar-román barátság milyen eleven valóság a Román Népköztársaságban. Nyoma sincs a régi, szándékosan élesztett, az uralkodó osztályok érdekeit szolgáló sovinizmusnak. Tapasztaltuk, hogy küldöttségünket mindenütt meleg, testvéri szeretettel fogadták. Ha meghallották valahol hogy pestiek vagyunk, külön figyelemben volt részünk. Alig tudtuk megköszönni a sok kedvességet. Általában azt láttuk, hogy a felszabadulás óta a helyes nemzeti politikai egyszerű eredményeket hozott az ittélő nemzetiségiek számára. Így valóra váltotta az igazi román-magyar testvériséget is.

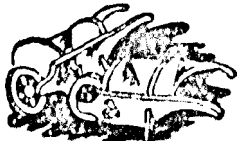
IGY DOLGOZIK A MDNSZ

Elmondják a küldöttség tagjai, hogy a MDNSZ nagy vonalakban a RDNSZ munkájával hasonló irányt követ. Főfeladata a nők politikai és ideológiai színvonalának emelésén kívül az anya- és csecsemővédelem fokozása is. Erre vonatkozóan a tarka mezőkövesdi kenderelő átkötött fejű fiatal Arvai Józsefné nyilatkozik.

— Nálunk falun olvasóköriekkel segítünk a nők tanulási lehetőségét fokozni. Mi magunk teremtettük meg a 20 gyermeket befogadó napközi otthont: a falmezőtelestől az ágy neműek készítéséig mindent magunk végeztünk. A gyermekeket haladó szellemben neveljük és igyekszünk a falu életét mindenben előrevinni.

Megtudjuk, hogy a MDNSZ járási bennlakó iskolákat létesít az új káderek képzése céljából s hogy előadóképző iskolák is vannak, ahol nemcsak a nők politikai színvonalát emelik, de megtanítják őket a helyes beszéd technikájára, szóval magára az előadás művészetére is.

Meleg készszorítással bucsuzunk a MDNSZ asszonyoktól, akik számára a tanulmányut komoly tapasztalatesero és tanulság. És ugyanilyen hasznos a mi asszonyaink számára is.



APRÓHIRDETÉSEK

Apróhirdetés szavanként 6 lej, szombaton 7 lej. Legkisebb hirdetés díja 10 szóból 60 lej, szombaton 70 lej. Kereskedelmi jellegű apróhirdetés szavanként 10 lej. Cim a kiadóban és jellegű hirdetésekéül 20 lej pótdíj fizetendő.

ADÁS-VÉTEL

BATUL-ALMA, finomizű, kicsinyben-nagyban 5 lejért eladó. Gerle-utca 11. (Pasteur, Szőlő-ut-cából). 8533

VEZÜNK nagyméretű ponyvák, halina-csizmák, subákat, bekecsket, thonet-székeket, íróasztalokat és írógépet. „Aprozar”, Dózsa-utca 24. 8565

RÖVID, keresztúros zongorát vagy pianinót veszek. Cim a kiadóban. 8558

ELADÓ „Perpetum”-kályha. (Hirsch és Franco Salgótarján gyártmányú.) Loto-üzlet, Dózsa-utca 11. 8579

JÓKARBAN levő mély gyermekkoscsi eladó. Értekezni Bösör-ményi-utca 36. 8580

JÓ, ócska téglá eladó. Dózsa György-utca 3. I. emelet, Haranginé, kalapos. 8581

JÓ, ALLAPOTBAN levő gyári szőnyeg veszek. Ugyanott kékróka-gallér olcsón eladó. Dacia-utca 4. ajtó 6. 8582

ELADÓ férfi esernyő, szoba W. C., ágyszórony, hámászfűző, matrac. Sincal-utca 15. délután fél 2-4-ig. 8583

KÜLFÖLDI, háromkarikás, sült főzőkemence eladó. Görögtem-pom-utca 21. 8584

FÖLDGÁZ-KÁLYHA, „Siemens”-gyártmány eladó. Szent György-ter 4. II. 8585

SZEP menyasszonyi fátylat keresek. Március 6. utca 29. ajtó 1. Reggel 9-10-ig. 8587

ELADÓ új, 200 literes búkkafordó és hordozható, új tyukket-rec. Horea-ut 58. emelet, ajtó 11. 8588

RÖKAMIE-BETETET, kétszemélyest, huzattal vagy huzat nélkül veszek. Mócsok-útja 79. 8589

ELADÓK: kékróka-gallér, öntöttvas-fürdőkád, ruhaszekrény, székek, gyermekágy. Fellegvári-ut 104. ajtó 1. 8590

TÖLTŐTOLL, márkás, 2 darab eladó. Értekezni 17-75 telefonon. 8591

VEZÜNK nyulketrecet jó állapotban, építkezéstől visszamaradt cementet. Duna-utca 28. Nagy Gábor-telep. 8592

ZEPHIR-KÁLYHA, nyolcszöves olcsón eladó. Tache Ionescu (volt Kemény Zsigmond)-utca 22. 8593

VARRÓGÉP-FEJET megvételre keresek Pollák Márton, Krizbal-utca 42-44. Tkv (SI) 8600

EZÜSTRÓKA eladó. Érdeklődni 14-94 telefonon, reggel 9 óráig. 8598

120-AS szobai oszlop-cserép-kályha eladó. Hosszu Jakab, IV. Kövári-utca 15. 8601

NŐI szilbunda eladó. Jókai-utca 4. első emelet, Bratassanu. Tkv (SI) 8602

CSERÉPKÁLYHÁT veszek jó állapotban. Terhes Gyula-utca 21. Krieshofer. 8602

18 KALAPACSON Medicago daráló gép eladó. Terhes Gyula-utca 21. Krieshofer, délután 2-5-ig. 8602/a

IRÓGÉPET, „Continental”, „Olympia”, kifogástalan, gyapjupokrócot veszek. Cimeket kiadóba „Lázár” jellegre. 8603

MÁRIA TERÉZIA-KORABELI almárium, íróasztalok, ebédliszek-rény, csillárok eladók. Lax, Horea-ut 23. 8604

VENDEGLÖBERENDEZEST, asztalokat, székeket, edényeket megvételre keresünk. St. U. C. Karl Marx-utca 69. 8606

KÜLÖNFÉLEK

MENYASSZONYI koszorúk, fáty-lak, ruhák kikölcsönzése, eladása **ORCHIDEANAL** Dózsa György-utca 22. Tkv.

MENYASSZONYI ruhák, fáty-lak, koszorúk kikölcsönzése. „Dália” Horea-ut 35. Tkv

OROSZ, francia, angol nyelv-órákat adok kezdőknek. Közép-iskolai tanulók oktatását vállalom. Jelentkezés: Jókai-utca 3. fél emelet, ajtó 8. 8522

ZIP-ZÁRAKAT szakszerűen javítunk, lebontás nélkül, kosztümökön, spencereken, ridikülökön, hécsizmákon. Lajtár, Szapan-utca 13. 8565/a

IRÓGÉPET keresek bérbe, gyakorlásra. Cuza Voda 3, Mezey. 8556

NŐI piros ridikül iratokkal elveszett. Megtaláló 1000 lej jutalomban részesül. Basa Árpád-utca, Széchenyi-ter 31, bérkereskedésben. 8586

ISTALLO több állatnak is kiadó. Értekezni Fellegvári-út 110. 8517

LAPARUSOKAT ujság-bédka és más bevezetett helyekre jutalékos részesedésre, állandó munkára felveszünk. Slova. Jelentkezés naponta 12-1-ig. Gr. (SI) 8523

DÉNES SÁNDOR Dónát-út 236 számú házának kertjéből elveszett piros-tarka tehén. Baloldalon daganat van. Megtalálójá jutalmat kap. 8523

INGATLAN-LAKÁS

ELCSERÉLNEM belvárosi egy-szoba, összkomfortos villa-laká-somat hasonlóval. Telefon: 22-86. Tkv (SI) 8577

ELADÓK: egy szoba, kony-hás új ház, beköltözhető. — Két szobás öröklakás 80.000 lejért. — Istók ingatlan-iroda. Molot-utca 11. 8570

ELCSERÉLNEM összkomfort használati bérélt, különbejá-ratu, belvárosi szobámat, ha-sonlóval. Telefon: 22-36. Tkv. (SI) 8577

ELADÓ ház, egy szoba, elő-szoba, konyha, éléskamra. Gruia-utca 13. 8577

ELCSERÉLNEM szoba, kony-ha, mellékhelyiséget hasonló külvárosi lakással. Széchenyi-ter 5. Suciú. Tkv. (SI) 8577

KETTŐ holdas fajsziólló el-adó, minden elfogadható árért. Déván. Érdeklődni Kolozsvár, Molotov-utca 24. „Vulcan”-iroda. Telefon: 12-64. 8596/a

KETTŐ szoba, konyha, kom-fortos családi ház 320.000. — Több kisebb-nagyobb családi ház, öröklakások, parcellák a város különböző részén eladók. „Vulcan”, Molotov-utca 24. 8596

A KOLOZSVÁRI ÁLLAMI MAGYAR SZÍNHÁZ MŰSORA

November 4-én, pénteken este fél 8 órakor: **OROSZ KÉRDÉS**. Kilen-cedszer.

November 5-én, szombaton este fél 8 órakor: **AZ OROSZ KÉRDÉS**.

November 6-án, vasárnap délután 4 órakor: **BÁNYÁSZOK**.

November 7-én, hétfőn este fél 8 órakor: **PANCELNVONAT**. (Bemu-tató előadás.)

Jegyelővétel: A színház pénztárá-nál d. e. 10-2, d. u. 3 és fél 8 óra között és az AGES-cs. (Szabadság-ter 6.) egész nap.

Az előadás kezdetekor a nézőtérre vezető ajtókat lezárják.

KOLOZSVÁRI MOZGÓK MŰSORA A „SZOVJET FILM” ÜNNEPI HETENEK KERE-TÉBEN:

Csütörtöki műsor:

CAPITOL: Kővirág.

POPULAR: Találkozó az Elbánál.

MAXIM GORKI: Az eskü.

URANIA: Maritá.

MUNKÁS: Legyőzhetetlenek.

VÖRÖS CSILLAG: Egy igaz ember története.

Magyar feliratokkal is.

ÚJ IDŐK: Romfilm híradó. — Szovjet híradó. — Dicsőéges Moszkva. Látványos színes film. 7 felvonásban.

KÜZÉPFOKU FÉMPARI MŰSZAKI ISKOLA

Kolozsvár, Traian-utca 27. sz-nyilvános árlejtést tart 1929. no-venber 5-én, szombaton déli 13 órakor műhelyesarnok építésére.

Az árlejtést az iskola igazga-tósági irodájában tartják meg. Az árlejtést feltételek és a ter-vek megtekinthetőek az iskola igazgatóságánál, munkanapokon 8-14 óra között.

Igazgatóság.

Elveszett okmányok PIERDERI DE ACTE

Az alább felsorolt személyi okmányok elvesztek és azokat tulaj-donsaikkal semmisenek nyilvánítták:

Urmátoarele acte personale au fost pierdute si posesorii lor le declară nule de drept in munitie oricun s'ar afla:

1. **Câmpeanu Ilie**, Cluj — Va-lea Chintăului, Procesul Verbal Nr. 2171 pentru treerat, eliberat de Comitetul Provizoriu Urban Cluj. Tkv(SI)

2. **Szabó Francisc** si **Elena**, născ. Turak, Cluj, Str. Cosasilor Nr. 12, Buletinul de Insciere la Bir. Pop. Nr. 32.992-1947, eli-berat de Chestura Politiei Cluj, Legitimatia Uninelor „Herbak János” Nr. 4.239-1949 si Car-netul Sindical „Herbak János.” 8599

3. **Neamtu Oleg**, Cluj, Str. Caragiale Nr. 10, Cartela elibe-rată de Cantina Studentească „1 Mai” Cluj. Tkv(SI)

4. **Bozsla Ludovic** si **Ecateri-na**, Cluj, Str. Madách Nr. 66, Buletinul de Insciere la Bir. Populatiei Nr. 40.157-1947, elibe-rat de Chestura Politiei Cluj. Tkv(SI)

5. **Lótei Zoltán** Cluj, Str. Pri-velistei Nr. 22, Buletinul de in-scierie la Bir. Pop. Nr. 24.174-1948, eliberat de Politia Cluj. 8599

Republica Populară Română. Parchetul Tribunalului Jude-tului Năsăud, in Bistrita. Dosar Nr. 2348-1949. **PUBLICA-TIUNE**. Nr. 7570-1949, din 21 Octomvrie 1949. Având in ve-dere cererea inreg. la Nr. 7232 1949, făcută de către petitiona-ra Scheffler Roza, născută Alt-mann, domiciliată in orasul Bistrita, Piata Tolbuehin Nr. 7, judetul Năsăud, prin care ce-re reconstituirea actului (ex-trasului) său de nastere si a celui de căsătorie, fiind născu-tă la data de 28 Martie 1922, in orasul Storojineti, judetul Storojineti, din părintii: Alt-mann Moses si Sally Surkis, iar căsătorita fiind la data de 1. August 1943, legitim cu Schifler Ervin, din Viena, născut la data de 8 Iulie 1920. la Oficiul Stării Civile al Primă-riei Moghiliu-Transnistria. Noi, Procuror-sef al Parche-tului Tribunalului Judetului Năsăud, in Bistrita, Având in vedere dispozitiunile art. 3 si următorii din Legea Nr. 889 din 14 Decemvrie 1940, invităm autoritățile si persoanele, cari detin actele ale căror reconsti-tuire se cere, sau orice alte in-scrisuri referitoare la aceste acte să le depună de urgentă la acest Parchet, Procuror-sef, (ss) Iosif Popu, L. S. Grefier, (ss) Vlad. Costiuc. 8544/a.

Republica Populară Română. Parchetul Tribunalului Jude-tului Năsăud, in Bistrita. Dosar Nr. 2327-1949. **PUBLICA-TIUNE**. Nr. 7710-1949, din 27 Octomvrie 1949. Având in ve-dere cererea inreg. la Nr. 7141 din 6 Octomvrie 1949, făcută de către petitionarul Altman Mo-ses, domiciliat in Bistrita, Pia-ta Tolbuehin Nr. 7, judetul Năsăud, prin care cere reconsti-tuirea actului său de nastere, fiind născut la data de 16 Mai 1884 in Storojineti din părintii Altman David si Eitel David născută Jagermann, reconsti-tuirea actului de nastere a so-tiei sale Altmann Sally născu-tă Surkis, care s-a născut la data de 12 Mai 1885, in Storoji-neti, din părintii Surkis Abe si Ghitel, actului de căsătorie legitimă cu sotia sa Altmann Sally născută Surkis, căsăto-ria care a avut loc la data de 28 Martie 1921. la Oficiul Stă-rii Civile din Storojineti. Noi, Procuror-sef al Parche-tului Tribunalului Judetului Năsăud, in Bistrita, Având in vedere dispozitiunile art. 3 si următorii din Legea Nr. 889 din 14 Decemvrie 1940, invităm autoritățile si persoanele, cari detin extractele de mai sus, sau alte inscrisuri referitoare la actele ale căror reconstituire se cere, să le depună de urgentă la acest Parchet, Procuror-sef, (ss) Iosif Popu, L. S. Grefier, (ss) Vlad. Costiuc. 8544.

R.P.R. Judecătoria Popu-lară Urbană Cluj. Dos. Nr. 4747-1949. **CITA-TIE**. Urban Elisabeta născ. Zuh, cu domiciliul in loc ne-cunoscut este citată la această judecatorie, camera Nr. 5, pen-tru ziua de 21 Noemvrie 1949 ora 8 a. m. in procesul de di-vort inaintat de sotul ei Urban Iosif. Cluj, la 30 Octomvrie 1949. Judecător (ss) Dr. Perju. L. S. Grefier (ss) Dobocan. 8545

R. P. R. Judecătoria Popu-lară Urbană Cluj. Dos. Nr. 5213-1949. **CITATIE**. Nr. 5213 anul 1949 luna Oct. ziua 25. D. Todorasen Gheorghe fost do-miciliat in Cluj Str. Racovita Nr. 59 este citat la această in-stanță camera Nr. 5 pentru ziua de 21 luna Nov. 1949 ora 8 in calitate de părât in proces de 2086 Lei. In caz de neprezen-tare judecata se va face in lip-să conform art. 152 din Codul de procedură civilă. Judecător, (ss) Dr. Perju. L. S. Grefier, (ss) Indescifrabil. 8562

R. P. R. Judecătoria Popu-lară Urbană Cluj. Dos. Nr. 2814-1949. Extras de pe Cartea de **Judecată Civilă** Nr. 2814-1949. Judecata in numele legii hotă-reste: Admite actiunea recla-mantei Fraenhoffer Margare-ta, artistă din Cluj, Str. Ion Vidu Nr. 1, enotra sotului ei Fraenhoffer Iosif din Buda-pesta Str. Villám Nr. 27, circ. X, si in consecință declară des-făcută căsătoria lor incheiată la Oficiul stării civile din ora-sul Resita jud. Caras la 25 Noemvrie 1928 din vina părātu-lui, Cheltuielile se sistează. — Cu apel 15 zile dela comunica-re. Dată si pronunțată in sen-tința publică azi 11 Octomvrie 1949. Judecător, (ss) Dr. O. Ru-su, Asesori populari: (ss) A. Corpodean, (ss) V. Kiss, Gre-fier, (ss) V. Moldovan, L. S.

R.P.R. Parchetul Tribunalului Cluj. Dos. Pr. 17-33101-1949. — **PUBLICATIE**. D-soara Lilly Margareta Rosan, domiciliată in Cluj, prin cererea inregist-rata la Parchet sub Nr. 33101-1949. a cerut indeplinirea for-melor legale pentru reconsti-tuirea actului de nastere, arătând că sa născut la data de 14 August 1928 in Cernăuți din părintii Alfred si Laura. Noi, Procuror-Sef, al Parchetului Tribunalului Cluj, in baza D. L. Nr. 4062-1940, invităm auto-ritățile si persoanele cari detin actele sau orice inscriurii a căror acte se cer reconstituire să le depună de indată la acest Parchet Cluj la 1 Noemvrie 1949. Procuror-Sef, (ss) C. Stă-găroiu. — L. S. — Grefier, (ss) Florian P.

Köz-pfokú Fémipari Műszaki Iskola
Kolozsvár, Traian-utca 27
megvételre keres
0.5—2 HP villanymotorokat
Ajánlatok az iskola titkár-ságához, munkanapokon, hivatalos órák alatt (8—12) nyújthatók be

Capitol és Munkás Mozgók
Péntektől bemutató
a „Mosfilm”-studiók terméke
A pártigazolvány
Előadások kezdete
CAPITOLBAN: fél 4 fél 6 fél 8 és fél 10 órakor
MUNKÁS MOZGÓBAN: 3, 5, 7 és 9 órakor

10 darab
szögletes lenekű
laboratoriumi edényt
vásárolunk 10/60 cm. nagyságban, norzsaköböl, idegen zománcból vagy üvegből
Cim: **I. C. E. P. S. Bucuresti.**
Strada C. A. Rosetti Nr. 31. — Telefon: 27.600—27.609